

Spruzzatori Airless Elettrici King® E-Max XT™

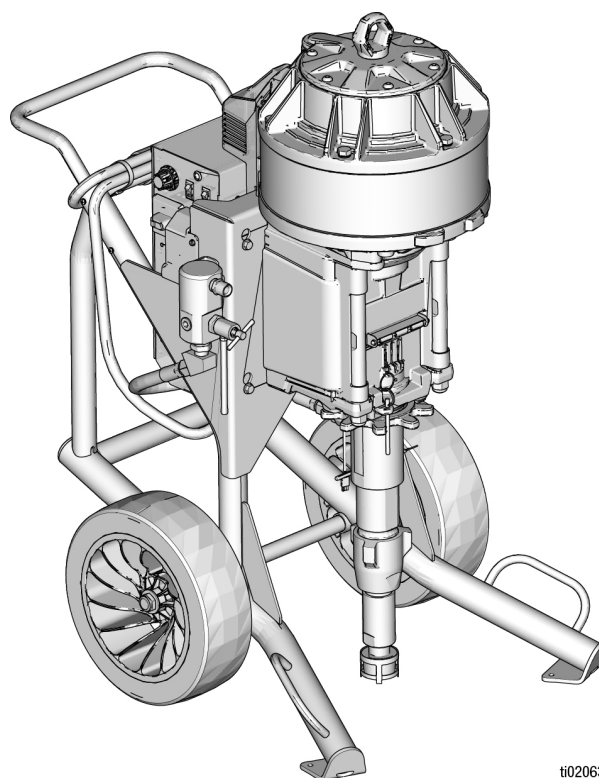
Pacchetti di spruzzatura ad alta pressione per applicazione di rivestimenti ad alte prestazioni. Esclusivamente per uso professionale.

Non approvato per l'utilizzo in ambienti con atmosfere esplosive o (classificati come) pericolosi.



Importanti istruzioni sulla sicurezza

Prima dell'uso, leggere tutte le avvertenze e le istruzioni contenute nel presente manuale, nei manuali correlati e sull'unità. Acquisire familiarità con il corretto controllo e utilizzo dell'apparecchiatura. Conservare le presenti istruzioni.



ti02063a



graco.com/contact

Le immagini sono fornite esclusivamente a scopo illustrativo.

INDICE

Modelli	3	Schema elettrico	52
Modelli di spruzzatori King® E-Max XT™ (4000 psi)	3	Proposizione California 65	54
Modelli di spruzzatori King® E-Max XT™ (6000 psi)	4		
Modelli di spruzzatori King® E-Max XT™ (7250 psi)	5		
Certificazioni	5		
Bundle pistola e tubo flessibile	6		
Manuali correlati	7		
Manuali tradotti	7		
Simboli di sicurezza	8		
Avvertenze generali	9		
Specifiche tecniche	12		
Identificazione dei componenti	13		
Messa a terra	15		
Requisiti di alimentazione	15		
Cavi di prolunga	15		
Secchi	15		
Preparazione	16		
Installazione ugello di spruzzatura	18		
Avvio	19		
Funzionamento	22		
Procedura di scarico della pressione	22		
Sicura del grilletto	23		
Spruzzatura	24		
Rimuovere le ostruzioni dell'ugello	24		
Pulizia	25		
Watchdog	26		
Descrizioni degli stati dei LED	27		
Manutenzione	28		
Calibrazione manopola	28		
Riciclaggio e smaltimento	29		
Termine della vita utile del prodotto	29		
Risoluzione dei problemi	30		
Flusso meccanico/del fluido	30		
Risoluzione dei problemi per codice di errore	31		
Risoluzione dei problemi sul motore pneumatico	33		
Riparare	34		
Rimozione della pompa	34		
Installazione della pompa	35		
Rimozione della vite a ricircolo di sfere	37		
Installazione della vite a ricircolo di sfere	38		
Sostituzione del trasduttore	39		
Sostituzione dell'encoder	42		
Sostituzione del gruppo antirotazione	43		
Sostituzione del potenziometro	45		
Parti King® E-Max XT™	48		
Schema e lista parti	48		

MODELLI

I codici riflettono le funzioni e caratteristiche distintive degli spruzzatori King® E-Max XT™.

MODELLI DI SPRUZZATORI KING® E-MAX XT™ (4000 PSI)

Pressione massima di esercizio: 27,6 MPa (276 bar, 4000 psi)

VCA: 200-240 Vca

Rapporto pressione: 40:1

Dimensioni della pompa: 220 cc

MODELLO	DESCRIZIONE	TAPPO	SET DI ASPIRAZIONE	PISTOLA	FLESSIBILE (FLESSIBILE A FRUSTA)
2009100	Solo spruzzatore	NEMA L6-30	N/D	N/D	N/D
2009101		IEC 60309			
2010983		NEMA L6-30	5 gal		
2010984		NEMA L6-30	55 gal		
2010985		IEC 60309	5 gal		
2010986		IEC 60309	55 gal		
2009106	Completo	NEMA L6-30	5 gal	XTR 5	3/8 in. x 15,24 m (50 ft) (1/4 in. x 1,82 m (6 ft))
2009107		IEC 60309			
2009112		NEMA L6-30	55 gal	Silver Plus	3/8 in. x 15,24 m (50 ft) (1/4 in. x 1,82 m (6 ft))
2009113		IEC 60309	5 gal		
2009116		NEMA L6-30		Texture in linea	1/2 in. x 50 ft (3/8 in. x 10 ft)
2009117		IEC 60309			
2009118	Grande 150	NEMA L6-30	5 gal	XTR 5	3/8 in. x 45,72 m (150 ft) (1/4 in. x 1,82 m (6 ft))
2009119		IEC 60309			
2009128		NEMA L6-30		Texture in linea	1/2 in. x 150 ft (3/8 in. x 10 ft)
2009129		IEC 60309			
2009124	Grande 250	NEMA L6-30	55 gal	Texture	1/2 in. x 76 m (250 ft) (3/8 in. x 3 m (10 ft))
2009125		IEC 60309			

MODELLI

MODELLI DI SPRUZZATORI KING® E-MAX XT™ (6000 PSI)

Pressione massima di esercizio: 41,4 MPa (414 bar, 6000 psi)

VCA: 200-240 Vca

Rapporto pressione: 60:1

Dimensioni della pompa: 180 cc

MODELLO	DESCRIZIONE	TAPPO	SET DI ASPIRAZIONE	PISTOLA	FLESSIBILE (FLESSIBILE A FRUSTA)
2009102	Solo spruzzatore	NEMA L6-30	N/D	N/D	N/D
2009103		IEC 60309			
2010987		NEMA L6-30	5 gal		
2010988		IEC 60309			
2009108	Completo	NEMA L6-30	5 gal	XTR 7	3/8 in. x 15,24 m (50 ft) (1/4 in. x 1,82 m (6 ft))
2009109		IEC 60309			
2009120	Grande 150	NEMA L6-30	5 gal		3/8 in. x 45,72 m (150 ft) (1/4 in. x 1,82 m (6 ft))
2009121		IEC 60309			

MODELLI

MODELLI DI SPRUZZATORI KING® E-MAX XT™ (7250 PSI)

Pressione massima di esercizio: 50 MPa (500 bar, 7250 psi)

VCA: 200-240 Vca

Rapporto pressione: 70:1

Dimensioni della pompa: 145 cc

MODELLO	DESCRIZIONE	TAPPO	SET DI ASPIRAZIONE	PISTOLA	FLESSIBILE (FLESSIBILE A FRUSTA)
2009104	Solo spruzzatore	NEMA L6-30	N/D	N/D	N/D
2009105		IEC 60309			
2010989		NEMA L6-30	5 gal		
2010990		IEC 60309			
2009110	Completo	NEMA L6-30	5 gal	XTR 7	3/8 in. x 15,24 m (50 ft) (1/4 in. x 1,82 m (6 ft))
2009111		IEC 60309		XHF	1/2 in. x 50 ft (3/8 in. x 10 ft)
2009114		NEMA L6-30			
2009115		IEC 60309			
2009122	Grande 150	NEMA L6-30	5 gal	XTR 7	3/8 in. x 45,72 m (150 ft) (1/4 in. x 1,82 m (6 ft))
2009123		IEC 60309			
2009126	Grande 250	NEMA L6-30	5 gal	XHF	3/4 in. x 200 ft, 1/2 in x 50 ft (3/8 in x 10 ft)
2009127		IEC 60309			

CERTIFICAZIONI

Le certificazioni degli enti per gli spruzzatori King® E-Max XT™ sono elencate nella tabella.

2009101	
2009103	
2009105	

MODELLI

BUNDLE PISTOLA E TUBO FLESSIBILE

Tabella 1-1: Kit pistola e tubi King® E-Max XT™

KIT	PISTOLA (NUMERO MODELLO)	FLESSIBILE (FLESSIBILE A FRUSTA)	MASSIMA PRESSIONE DI ESERCIZIO
King E-Max XT 40:1			
2002446	XTR5+ (XTR524)	3/8 in. x 15,24 m (50 ft) (1/4 in. x 1,82 m (6 ft))	4500 psi (31 MPa, 310 bar)
287850	Silver (246240)	3/8 in. x 15,24 m (50 ft) (1/4 in. x 1,82 m (6 ft))	27,6 MPa (4000 psi, 276 bar)
2010130	Texture in linea (245820)	1/2 in. x 50 ft (3/8 in. x 10 ft)	27,6 MPa (4000 psi, 276 bar)
2001852	XTR5+ (XTR524)	3/8 in. x 45,72 m (150 ft) (1/4 in. x 1,82 m (6 ft))	4500 psi (31 MPa, 310 bar)
2010131	Texture in linea (245820)	1/2 in. x 150 ft (3/8 in. x 10 ft)	27,6 MPa (4000 psi, 276 bar)
16U757	Texture (241705)	1/2 in. x 250 ft (3/8 in. x 10 ft)	4500 psi (31 MPa, 310 bar)
King E-Max XT 60:1 e 70:1			
2002447	XTR7+ (XTR724)	3/8 in. x 15,24 m (50 ft) (1/4 in. x 1,82 m (6 ft))	7250 (50 MPa, 500 bar)
17B824	XHF (262854)	1/2 in. x 50 ft (3/8 in. x 10 ft)	7250 (50 MPa, 500 bar)
2001850	XTR7+ (XTR724)	3/8 in. x 45,72 m (150 ft) (1/4 in. x 1,82 m (6 ft))	7250 (50 MPa, 500 bar)
17B825	XHF (262854)	3/4 in. x 200 ft, 1/2 in. x 50 ft (3/8 in. x 10 ft)	7250 (50 MPa, 500 bar)

MANUALI CORRELATI

Sono disponibili documenti aggiuntivi per supportare il funzionamento, la riparazione e la manutenzione degli Spruzzatori King® E-Max XT™. I manuali in inglese e qualsiasi traduzione disponibile sono presenti sul sito www.graco.com.

Tabella 2-1: Manuali Correlati per il Manuale Operativo King E-Max XT X021279

MANUALE IN INGLESE	DESCRIZIONE
X020224EN	Pompe di Spostamento King® E-Max XT™, Riparazione
333507	Kit di installazione tramoggia, Istruzioni
311534	Tramoggia per Texture da 25 Galloni, Istruzioni
311254	Pistole a Spruzzo Airless Silver Plus, Silver Plus HP e Flex Plus™, Istruzioni
3A7469	Pistola a Spruzzo Airless XTR5+™ e XTR7+™, Istruzioni
3A2799	Pistola a spruzzo XHF - Istruzioni
308491	Pistola a Spruzzo Airless per Texture, Istruzioni, Parti
3A2954	Riscaldatore del fluido ad alta pressione, a flusso elevato VISCON® HF - Istruzioni
309524	Riscaldatore del fluido ad alta pressione VISCON® HF Istruzioni - Parti

MANUALI TRADOTTI

Sono disponibili documenti in altre lingue per supportare tutte le regioni in cui vengono venduti gli spruzzatori King® E-Max XT™. I manuali in qualsiasi traduzione disponibile sono presenti sul sito www.graco.com.

Tabella 2-2: Traduzioni del manuale operativo King E-Max XT X021279

LINGUA	CODICE MANUALE
Cinese	X021279ZH
Olandese	X021279NL
Inglese	X021279EN
Francese	X021279FR
Tedesco	X021279DE
Italiano	X021279IT
Giapponese	X021279JA
Coreano	X021279KO
Polacco	X021279PL
Spagnolo	X021279ES
Turco	X021279TR

SIMBOLI DI SICUREZZA

I seguenti simboli di sicurezza sono presenti all'interno del manuale e sulle etichette di avvertenza. Leggere la tabella seguente per comprendere il significato di ogni simbolo.

SIMBOLO	SIGNIFICATO
	Pericolo di ustioni
	Pericolo di scosse elettriche
	Pericolo da uso improprio dell'apparecchiatura
	Pericolo di incendio e di esplosione
	Pericolo da parti mobili
	Pericolo di iniezione sotto pelle
	Pericolo di iniezione sotto pelle
	Pericolo di schizzi
	Pericolo da fumi o fluidi tossici

SIMBOLO	SIGNIFICATO
	Non collocare le mani o altre parti del corpo vicino all'uscita del fluido
	Non interrompere le perdite con la mano, il corpo, i guanti o uno straccio.
	Rimuovere le sorgenti di combustione
	Seguire la Procedura di scarico della pressione
	Collegare a terra l'apparecchiatura
	Leggere il manuale
	Ventilare l'area di lavoro
	Indossare dispositivi di protezione individuale



Simbolo di avviso di sicurezza

Questo simbolo indica: Attenzione! Prestare massima attenzione! Questo simbolo presente in tutto il manuale indica importanti messaggi di sicurezza.

AVVERTENZE GENERALI

Le seguenti avvertenze si applicano a tutto il manuale. Prima di utilizzare questa apparecchiatura leggere, comprendere e seguire le avvertenze. La mancata osservanza di queste avvertenze può comportare gravi lesioni.



AVVERTENZA



PERICOLO DI INCENDIO E DI ESPLOSIONE

I fumi infiammabili **nell'area di lavoro**, come i fumi di vernici e solventi, possono causare esplosioni o incendiarsi. Le vernici o i solventi che fluiscono attraverso l'apparecchiatura possono produrre scariche elettrostatiche. Per contribuire a evitare incendi ed esplosioni:

- Utilizzare l'apparecchiatura solo in aree ben ventilate.
- Eliminare tutte le fonti di ignizione, ad esempio fiamme pilota, sigarette, torce elettriche e coperture in plastica (pericolo di scariche elettrostatiche).
- Collegare a terra tutte le apparecchiature nell'area di lavoro. Vedere le istruzioni di **Messa a terra**.
- Non spruzzare né lavare con solventi ad alta pressione.
- Mantenere l'area di lavoro libera da detriti, inclusi solventi, stracci e benzina.
- Non collegare né scollegare i cavi di alimentazione né accendere o spegnere gli interruttori delle luci in presenza di fumi infiammabili.
- Utilizzare solo flessibili collegati a terra.
- Tenere ferma la pistola su un lato del secchio collegato alla messa a terra quando si preme il grilletto con la pistola puntata verso il secchio. Usare rivestimenti per secchi solo se sono antistatici o conduttivi.
- **Arrestare immediatamente** il funzionamento se si verificano scintille statiche o si avverte una scossa elettrica. Non utilizzare l'apparecchiatura finché il problema non è stato identificato e corretto.
- Tenere un estintore funzionante nell'area di lavoro.



PERICOLO DI INIEZIONE SOTTO PELLE

Il fluido ad alta pressione proveniente da pistola, perdite nei flessibili o componenti rotti possono lesionare la pelle. Tali lesioni possono avere l'aspetto di semplici tagli ma, in realtà, si tratta di gravi lesioni che possono portare ad amputazioni. **Richiedere intervento chirurgico immediato.**

- Non spruzzare senza le protezioni dell'ugello e del grilletto installate.
- Inserire la sicura del grilletto quando non si spruzza.
- Non puntare mai la pistola verso altre persone o verso una parte del corpo.
- Non appoggiare la mano sull'ugello di spruzzatura.
- Non interrompere né deviare perdite con la mano, il corpo, i guanti o uno straccio.
- Seguire la **Procedura di scarico della pressione** quando si smette di spruzzare e prima di pulire, controllare o sottoporre a manutenzione l'apparecchiatura.
- Serrare tutti i raccordi del fluido prima di utilizzare l'apparecchiatura.
- Controllare ogni giorno i flessibili e i raccordi. Sostituire immediatamente le parti usurate o danneggiate.

AVVERTENZA



PERICOLO DA USO IMPROPRIO DELL'APPARECCHIATURA

L'uso improprio può causare gravi lesioni o perdita della vita.

- Non mettere in funzione l'unità quando si è affaticati o sotto l'effetto di droghe o alcol.
- Non superare la massima pressione di esercizio o la massima temperatura del componente del sistema con il valore nominale più basso. Fare riferimento alle **Specifiche tecniche** di tutti i manuali delle apparecchiature.
- Utilizzare fluidi e solventi compatibili con le parti dell'apparecchiatura a contatto con il fluido. Fare riferimento alle **Specifiche tecniche** di tutti i manuali delle apparecchiature. Leggere le avvertenze del produttore del fluido e del solvente. Per informazioni complete sul materiale, richiedere le schede di sicurezza (SDS) al distributore o al rivenditore.
- Non abbandonare l'area di lavoro mentre l'apparecchiatura è alimentata o sotto pressione.
- Spegnerla tutta l'apparecchiatura e seguire la **Procedura di scarico della pressione** quando la stessa non è in uso.
- Controllare quotidianamente l'apparecchiatura. Riparare o sostituire immediatamente le parti usurate o danneggiate utilizzando esclusivamente ricambi originali del produttore.
- Non alterare né modificare l'apparecchiatura. Le modifiche o le alterazioni potrebbero annullare le certificazioni e creare pericoli per la sicurezza.
- Accertarsi che tutte le apparecchiature siano classificate e approvate per l'ambiente di utilizzo.
- Utilizzare l'apparecchiatura solo per gli scopi previsti. Per informazioni rivolgersi al distributore.
- Disporre i flessibili e i cavi lontano da aree trafficate, spigoli vivi, parti mobili e superfici calde.
- Non attorcigliare né piegare eccessivamente i flessibili né utilizzarli per tirare l'apparecchiatura.
- Tenere bambini e animali lontani dall'area di lavoro.
- Seguire tutte le normative in vigore in materia di sicurezza.



PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE

Questa apparecchiatura deve disporre di messa a terra. Una messa a terra non corretta, una configurazione errata o un uso improprio del sistema possono causare scosse elettriche.

- Spegnerla e scollegare il cavo di alimentazione prima di eseguire la manutenzione dell'apparecchiatura.
- Collegare solo a prese elettriche con messa a terra.
- Utilizzare solo prolunghie a 3 fili.
- Accertarsi che i poli di messa a terra siano integri sui cavi di alimentazione e sulle prolunghie.
- Non esporre alla pioggia. Conservare al chiuso.
- Attendere cinque minuti dopo lo scollegamento del cavo di alimentazione prima di eseguire la manutenzione.
- Per sostituire un cavo di alimentazione danneggiato rivolgersi esclusivamente a un centro di assistenza autorizzato.

 AVVERTENZA	
 	PERICOLO DA PARTI MOBILI Le parti mobili possono schiacciare, tagliare o amputare le dita e altre parti del corpo. • Tenersi lontani dalle parti mobili. • Non azionare l'apparecchiatura senza protezioni o se sprovvista di coperchi. • L'apparecchiatura può avviarsi inavvertitamente. Prima di eseguire interventi di controllo, spostamento o manutenzione dell'apparecchiatura, attenersi alla procedura di scarico della pressione e scollegare tutte le fonti di alimentazione.
	PERICOLO DI USTIONI Le superfici dell'apparecchiatura e il fluido possono diventare incandescenti durante il funzionamento. Per evitare ustioni gravi: • Non toccare l'apparecchiatura o il fluido quando sono caldi.
	PERICOLO DI FUMI O FLUIDI TOSSICI I fluidi o i fumi tossici possono causare lesioni gravi o mortali se spruzzati negli occhi o sulla pelle, inalati o ingeriti. • Leggere le schede dei dati di sicurezza (SDS) per documentarsi sui pericoli specifici dei fluidi utilizzati. • Conservare i fluidi pericolosi in contenitori approvati e smaltire tali fluidi in conformità alle linee guida applicabili.
	DISPOSITIVI DI PROTEZIONE INDIVIDUALE Quando si è nell'area di lavoro, indossare dispositivi di protezione individuale adeguati per prevenire lesioni gravi, incluse lesioni agli occhi, perdita dell'udito, inalazione di fumi tossici e ustioni. Fra i dispositivi di protezione sono inclusi, ma solo a titolo esemplificativo: • Occhiali protettivi e protezioni acustiche. • Respiratori, indumenti protettivi e guanti secondo le raccomandazioni del produttore del fluido e del solvente.

SPECIFICHE TECNICHE

La tabella fornisce informazioni importanti relative agli spruzzatori King® E-Max XT™, inclusi gli attributi del prodotto, le misure e le caratteristiche prestazionali che supportano l'utilizzo dell'apparecchiatura.

Tabella 5-1: Specifiche tecniche per spruzzatori King E-Max XT

	USA	METRICO
Pressione massima di esercizio del fluido		
Spruzzatore 70:1	7250 psi (145cc)	500 bar, 50.0 MPa
Spruzzatore 60:1	6000 psi (180cc)	414 bar, 41,4 MPa
Spruzzatore 40:1	4000 psi (220cc)	27,6 MPa, 276 bar
Dimensioni uscita del fluido (Numero di uscite)	1/2 in. (2)	12,7 mm
Minimo del generatore	10 kW	
Requisiti di alimentazione	200-240 V CA, monofase, 50/60 Hz, 60 A	
Dimensioni		
Altezza	45,6 in.	102,8 cm
Lunghezza	35,8 in.	75,9 cm
Larghezza	24,2 in.	61,5 cm
Peso	340 lb	155 kg
Rumorosità (dBa)		
Pressione sonora massima (ISO 3744)	62,6 dBa	
Potenza sonora massima (ISO 3744)	83,2 dBa	
*Pressione sonora misurata a 1,0 metro dall'apparecchiatura.		
Materiali della struttura		
Materiali a contatto con il fluido per tutti i modelli	acciaio al carbonio zincato e nichelato, nylon, acciaio inossidabile, PTFE, acetale, cuoio, UHMWPE, alluminio, carburo di tungsteno, polietilene, fluoroelastomero, uretano	
Note		
Tutti i marchi commerciali o registrati indicati nel presente documento sono di proprietà dei rispettivi proprietari.		

IDENTIFICAZIONE DEI COMPONENTI

Il diagramma evidenzia i controlli e le caratteristiche degli Spruzzatori King® E-Max XT™ utilizzati durante il normale funzionamento.

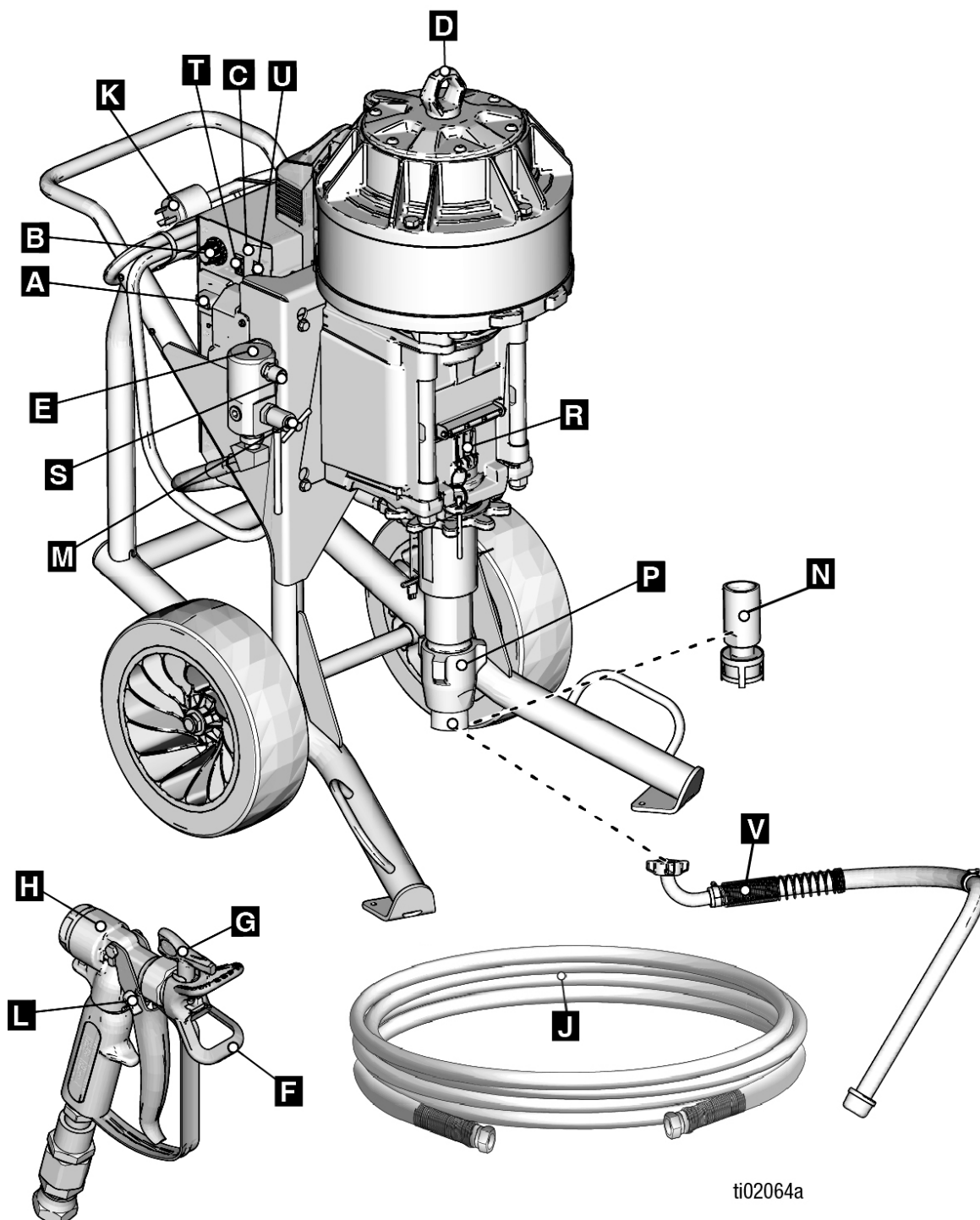


Figura 6-1: Componenti per Spruzzatori King E-Max XT

LEGENDA

A	Interruttore ON/OFF
B	Controllo pressione
C	Indicatore LED
D	Anello di sollevamento
E	Filtro/Collettore
F	Protezione dell'ugello
G	Ugello di spruzzatura
H	Pistola
J	Tubo flessibile airless
K	Cavo di alimentazione
L	Sicura del grilletto
M	Valvola di spurgo/drenaggio del fluido
N	Ingresso Fluido a Immersione Diretta
P	Pompa
R	Protezione dita / punto di riempimento TSL
S	Uscita del fluido
T	Interruttore WatchDog™
U	Interruttore di accensione del motore
V	Tubo di aspirazione

MESSA A TERRA

Collegare correttamente a terra lo spruzzatore King® E-Max XT™.

⚠ AVVERTENZA				
				
L'apparecchiatura deve essere collegata a terra per ridurre il rischio di scintille statiche e scosse elettriche. Le scintille elettriche o statiche possono provocare l'accensione o l'esplosione di fumi. Una messa a terra inadeguata può causare scosse elettriche. Una buona messa a terra fornisce un filo di dispersione per la corrente elettrica.				

Questo spruzzatore dispone di un cavo di alimentazione dotato di conduttore di messa a terra con una spina di alimentazione con messa a terra adeguata.

La spina deve essere collegata a una presa elettrica correttamente installata e collegata a terra conformemente a tutte le normative e tutti i regolamenti locali.

Non apportare modifiche alla spina fornita; se la spina non è adatta alla presa, far installare una presa adeguata da un elettricista qualificato.

REQUISITI DI ALIMENTAZIONE

200-240 V CA, monofase, 50/60 Hz, 60 A

Collegare a un interruttore massimo di 30 A.

CAVI DI PROLUNGA

Utilizzare una prolunga con un contatto di messa a terra non danneggiato. Se è necessaria una prolunga, utilizzarne una a 3 fili di almeno 2,5 mm² (12 AWG).

NOTA:

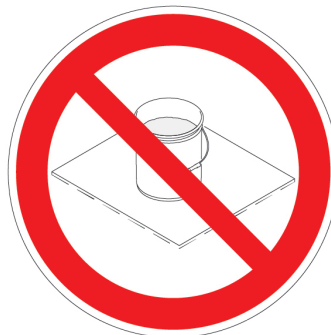
Un manometro più piccolo o prolunghe più lunghe possono ridurre le prestazioni dello spruzzatore.

Flessibili del fluido: utilizzare solo flessibili elettricamente conduttivi con una lunghezza massima combinata di 150 m (500 piedi), onde garantire la continuità della messa a terra. Controllare la resistenza elettrica dei tubi. Se la resistenza totale verso terra supera i 29 megaohm, sostituire immediatamente il flessibile.

SECCI

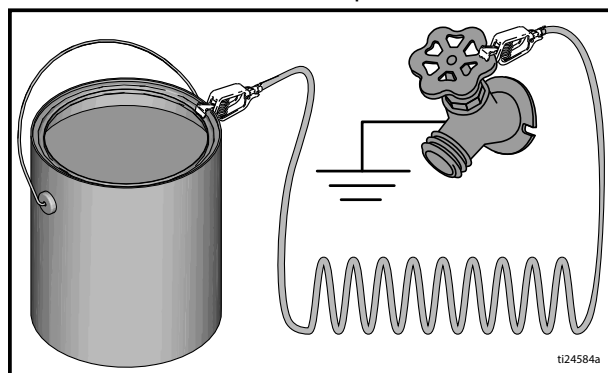
Solvente e fluidi a base oleosa: seguire le normative locali. Utilizzare esclusivamente secchi metallici conduttivi posti su una superficie collegata a terra, come il cemento.

Non appoggiare il secchio su superfici non conduttive, come carta o cartone, in quanto interrompono la continuità di messa a terra.



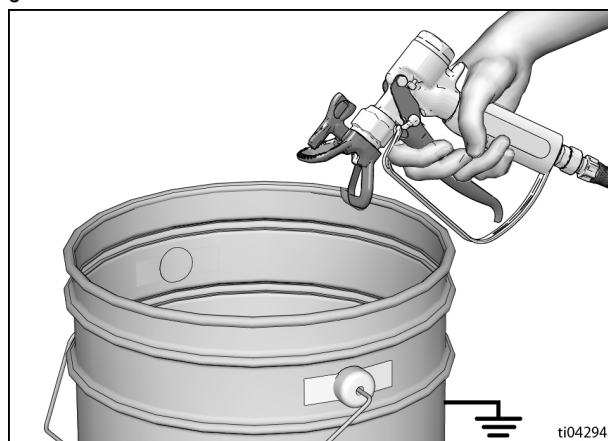
Collegare sempre a terra un secchio metallico:

collegare un filo di messa a terra al secchio. Fissare un'estremità al secchio e l'altra a una messa a terra efficace, come un tubo dell'acqua.



Per mantenere la continuità di messa a terra durante il lavaggio o lo scarico della pressione dello spruzzatore:

mantenere la parte metallica della pistola a spruzzo saldamente a contatto del lato di un secchio in metallo collegato a terra, quindi premere il grilletto.

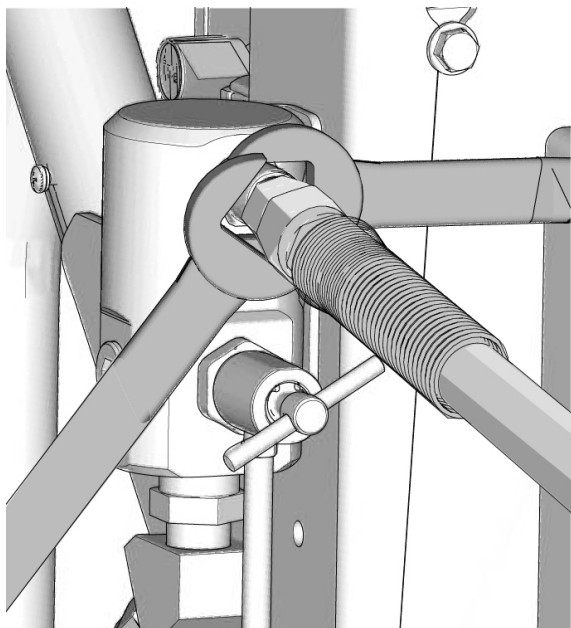


PREPARAZIONE

Quando si utilizza l'apparecchiatura per la prima volta o dopo un lungo periodo di inattività, seguire i passaggi per preparare lo Spruzzatore King® E-Max XT™ al funzionamento.

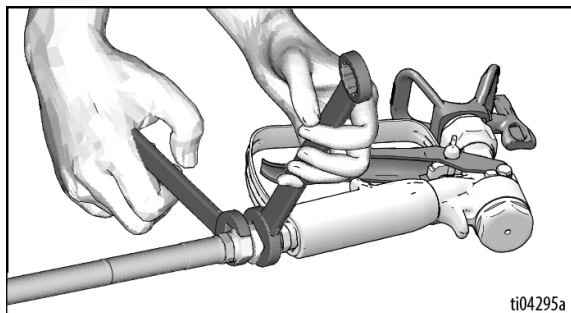


1. Collegare il tubo airless Graco all'uscita del fluido. Utilizzare due chiavi inglesi per serrare saldamente.



ti02067a

2. Collegare l'altra estremità del tubo alla pistola.



ti04295a

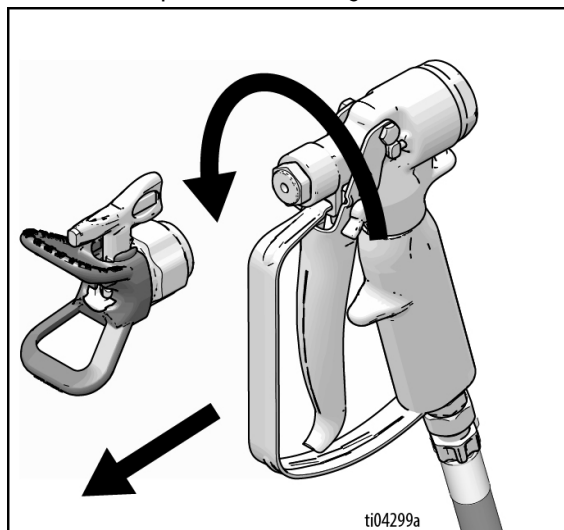
3. Utilizzare due chiavi inglesi per serrare saldamente.

4. Inserire la sicura del grilletto.



ti04297a

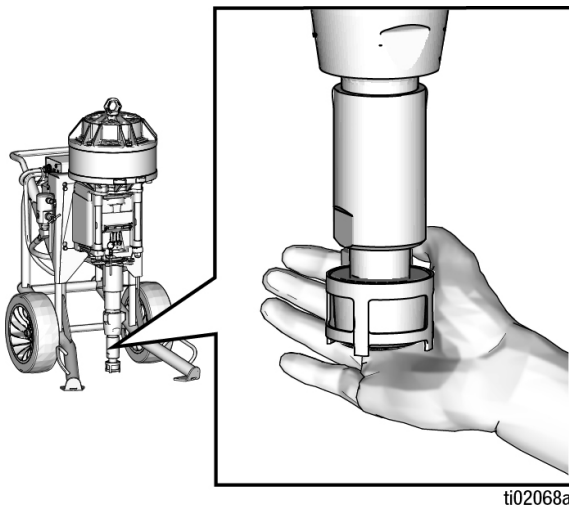
5. Rimuovere la protezione dell'ugello.



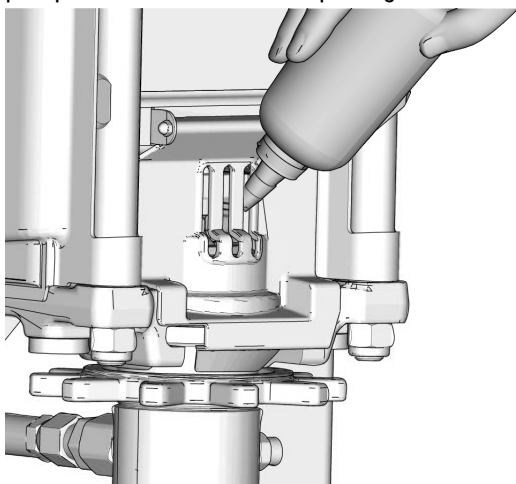
ti04299a

PREPARAZIONE

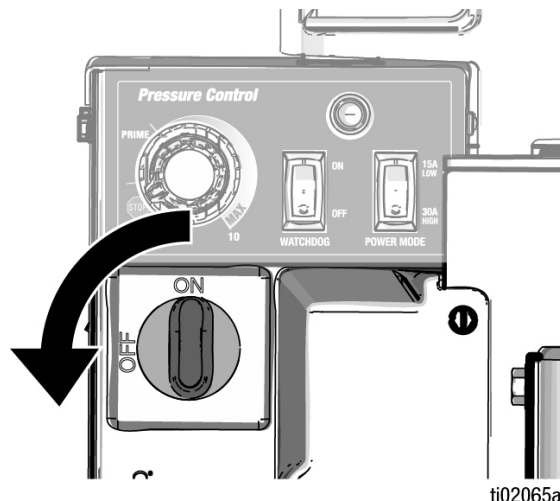
6. Dopo una conservazione a lungo termine, controllare che il filtro di ingresso non presenti ostruzioni e detriti.



7. Riempire il dado premiguarnizioni con liquido di guarnizione della ghiera Graco (TSL™) per prevenire l'usura prematura delle guarnizioni. Eseguire quest'operazione quotidianamente o ogni volta che si spruzza.
 - a. Inserire l'ugello del flacone di TSL nell'apertura centrale superiore della griglia sulla parte anteriore dello spruzzatore.
 - b. Comprimere il flacone per erogare TSL sufficiente a riempire lo spazio tra l'asta della pompa e la tenuta del dado premiguarnizione.



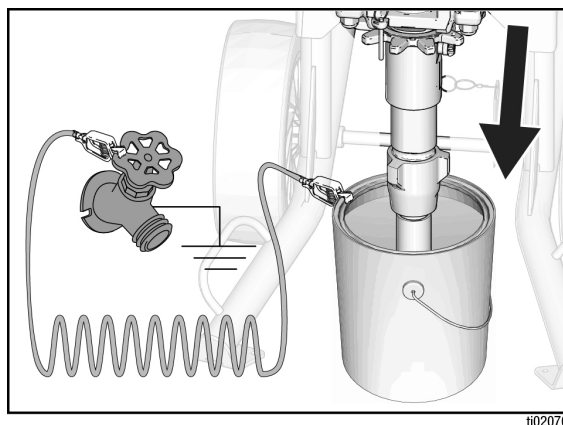
8. Assicurarsi che l'interruttore ON/OFF sia su **OFF**.



9. Inserire il cavo di alimentazione in una presa elettrica correttamente collegata a terra.
10. Posizionare l'aspirazione del fluido a immersione diretta in un secchio metallico collegato a terra, parzialmente riempito con fluido di lavaggio. Vedere la sezione **Messa a terra** in questo manuale.

NOTA:

Gli spruzzatori nuovi sono venduti con fluido di conservazione che deve essere risciacquato con solventi adatti prima di utilizzare lo spruzzatore. Verificare che il fluido di lavaggio sia compatibile con il materiale da spruzzare. Potrebbe essere necessario eseguire un lavaggio secondario con un fluido compatibile.



11. Portare il controllo della pressione su **OFF**.
12. Portare l'interruttore ON/OFF in posizione **ON**.
13. Disinserire la sicura del grilletto.

14. Mantenere una parte metallica della pistola saldamente a contatto con un secchio metallico collegato a terra. Attivare la pistola e ruotare il controllo della pressione fino a quando la pompa funziona in modo costante e non fuoriesce il fluido di lavaggio. Azionare la pistola per 10-15 secondi.

15. Portare l'interruttore ON/OFF in posizione **OFF**.

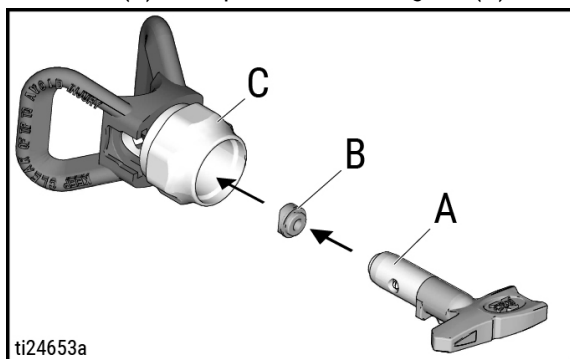
16. Inserire la sicura del grilletto.

INSTALLAZIONE UGELLO DI SPRUZZATURA

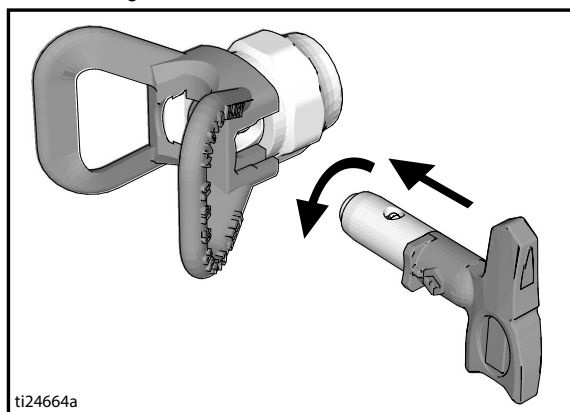
Installare e rimuovere correttamente l'ugello di spruzzatura sullo spruzzatore King® E-Max XT™.

⚠ AVVERTENZA			
			
Per evitare gravi lesioni causate da iniezioni sotto pelle, non mettere la mano davanti all'ugello di spruzzatura durante l'installazione o la rimozione dell'ugello e della protezione dell'ugello.			

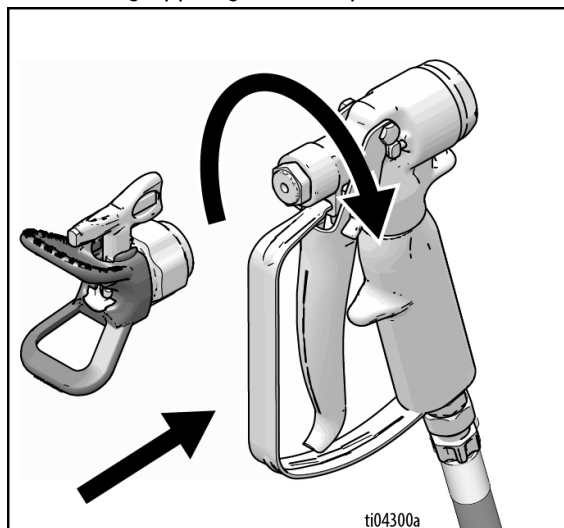
1. Eseguire la **Procedura di scarico della pressione**.
2. Utilizzare l'ugello di spruzzatura (A) per inserire OneSeal™ (B) nella protezione dell'ugello (C).



3. Inserire l'ugello.



4. Avvitare il gruppo ugello sulla pistola e serrare.



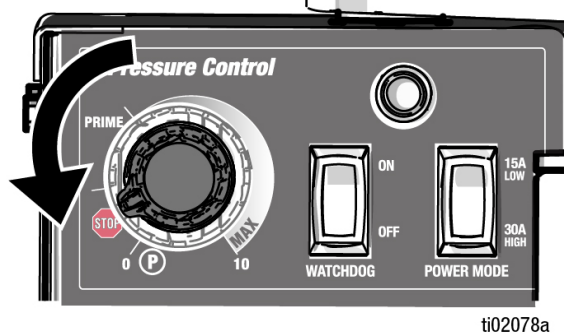
Ora lo spruzzatore è pronto per essere avviato e spruzzare.

AVVIO

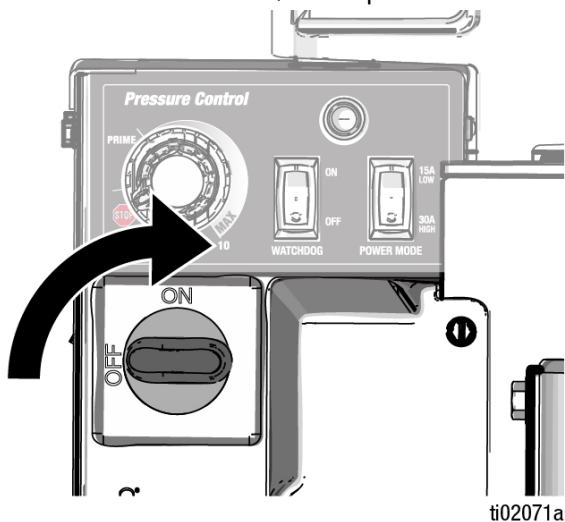
Seguire i passaggi per accendere l'apparecchiatura e preparare lo Spruzzatore King® E-Max XT™ al funzionamento.

⚠ AVVERTENZA				
				
Lo spruzzo ad alta pressione potrebbe iniettare tossine nel corpo e causare lesioni gravi. Non interrompere le perdite con la mano o uno straccio.				

1. Eseguire la **Procedura di scarico della pressione**.
2. Portare il controllo della pressione su **STOP**.



3. Portare l'interruttore ON/OFF in posizione **ON**.



4. Se necessario adescare attraverso la valvola di drenaggio.

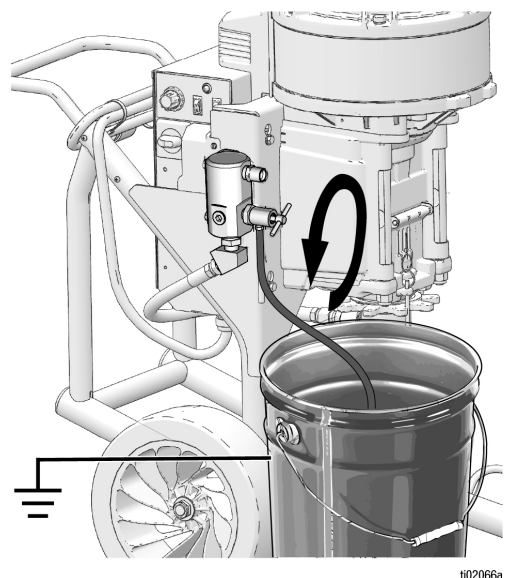
NOTA:

Solitamente richiesto per materiali a viscosità elevata.

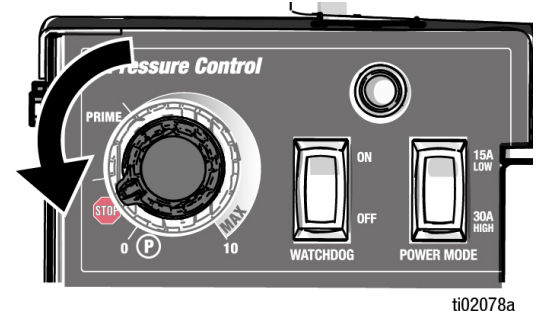
AVVISO

Non adescare la pompa attraverso la valvola di drenaggio/spurgo utilizzando materiali bicomponenti. I materiali bicomponenti miscelati induriranno all'interno della valvola provocando ostruzioni.

- a. Collocare il flessibile di scarico in un secchio per rifiuti collegato a terra. Aprire la valvola di drenaggio/spurgo del fluido leggermente ruotandola in senso antiorario.



- b. Aumentare il controllo della pressione finché la pompa non funziona stabilmente.



- c. Chiudere la valvola di scarico/spurgo del fluido ruotandola in senso orario.

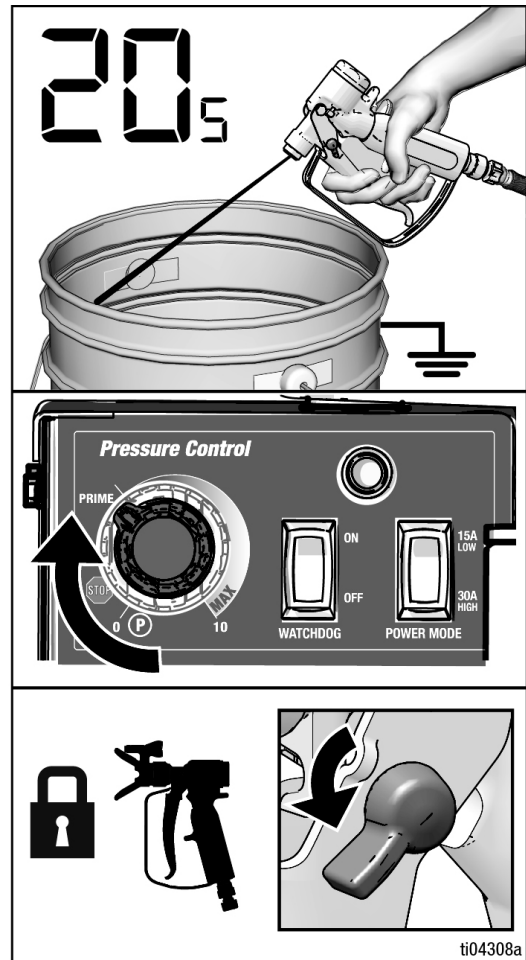
AVVIO

5. Adescare il flessibile e la pistola.

- a. Disinserire la sicura del grilletto. Mantenere la parte metallica della pistola a contatto con un secchio metallico collegato a terra.

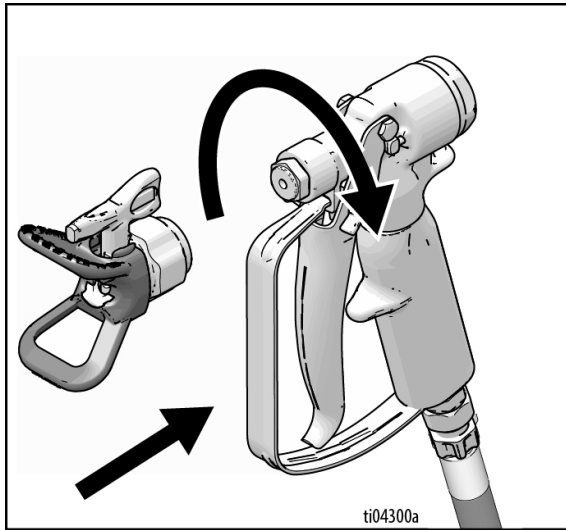


- b. Attivare la pistola. Aumentare lentamente il controllo della pressione finché la pompa non inizia a ciclare e un flusso costante esce dalla pistola. Premere il grilletto per 20 secondi. Inserire la sicura del grilletto.



6. Verificare l'eventuale presenza di perdite nei collegamenti del tubo flessibile airless. In caso di perdite, eseguire la **Procedura di scarico della pressione**, quindi serrare tutti i raccordi e ripetere la procedura di Avvio. Se ci sono ancora perdite, sostituire il tubo. Se non sono presenti perdite, continuare con il passaggio successivo.

7. Con il blocco del grilletto inserito, avvitare l'ugello sulla pistola e serrare. Consultare **Installazione ugello di spruzzatura** Per istruzioni sul montaggio della pistola, consultare il manuale della pistola separato.



FUNZIONAMENTO

Le istruzioni forniscono indicazioni su come azionare lo spruzzatore King® E-Max XT™.

PROCEDURA DI SCARICO DELLA PRESSIONE

Scaricare la pressione dallo Spruzzatore King® E-Max XT™ quando si arresta il funzionamento e prima di pulire, controllare o sottoporre a manutenzione l'apparecchiatura.



Attenersi alla Procedura di scarico della pressione ogni qualvolta è visibile questo simbolo.

AVVERTENZA



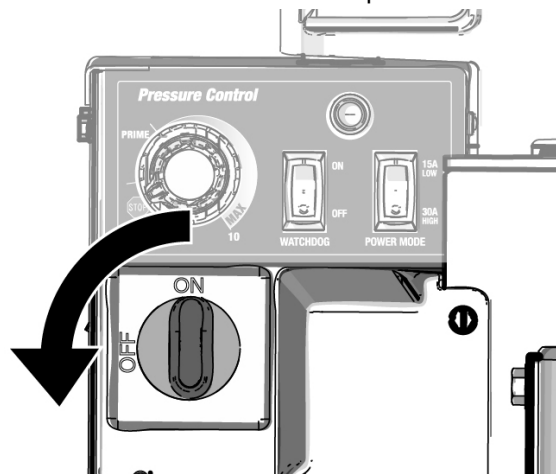
L'apparecchiatura rimane pressurizzata finché la pressione non viene rilasciata manualmente. Per evitare gravi lesioni causate dal fluido pressurizzato, come iniezioni nella pelle, dagli spruzzi di fluido e dalle parti mobili, seguire la Procedura di scarico della pressione quando si arresta lo spruzzatore e prima di pulirlo o controllarlo e di eseguire la manutenzione dell'apparecchiatura.

1. Inserire la sicura del grilletto.



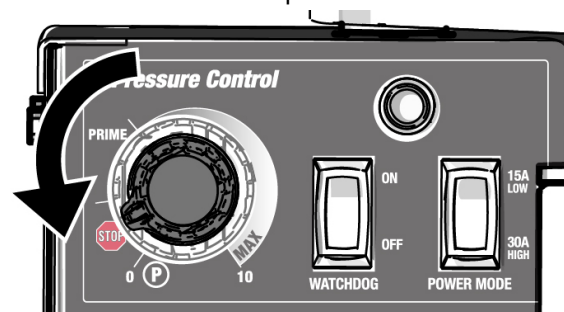
ti04297a

2. Portare l'interruttore ON/OFF in posizione **OFF**.



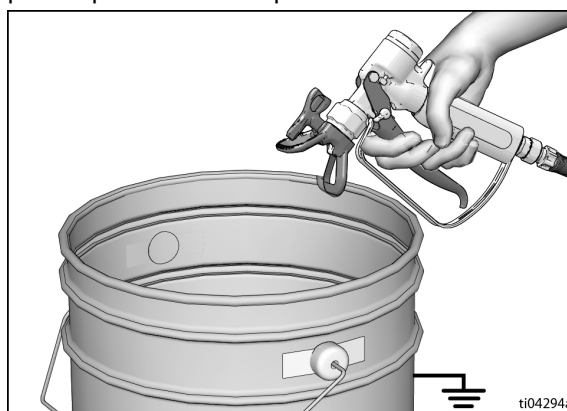
ti02065a

3. Portare il controllo della pressione su **STOP**.



ti02078a

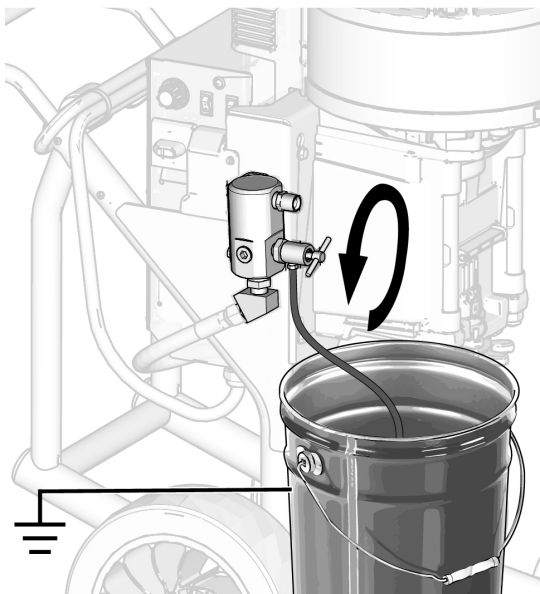
4. Mantenere una parte metallica della pistola saldamente a contatto con un secchio metallico collegato a terra. Puntare la pistola nel secchio. Togliere la sicura e premere il grilletto della pistola per scaricare la pressione.



ti04294a

5. Inserire la sicura del grilletto.

6. Scaricare il fluido. Aprire lentamente la valvola di spurgo/drenaggio e scaricare il fluido in un secchio per rifiuti. Chiudere la valvola dopo aver scaricato tutto il fluido.

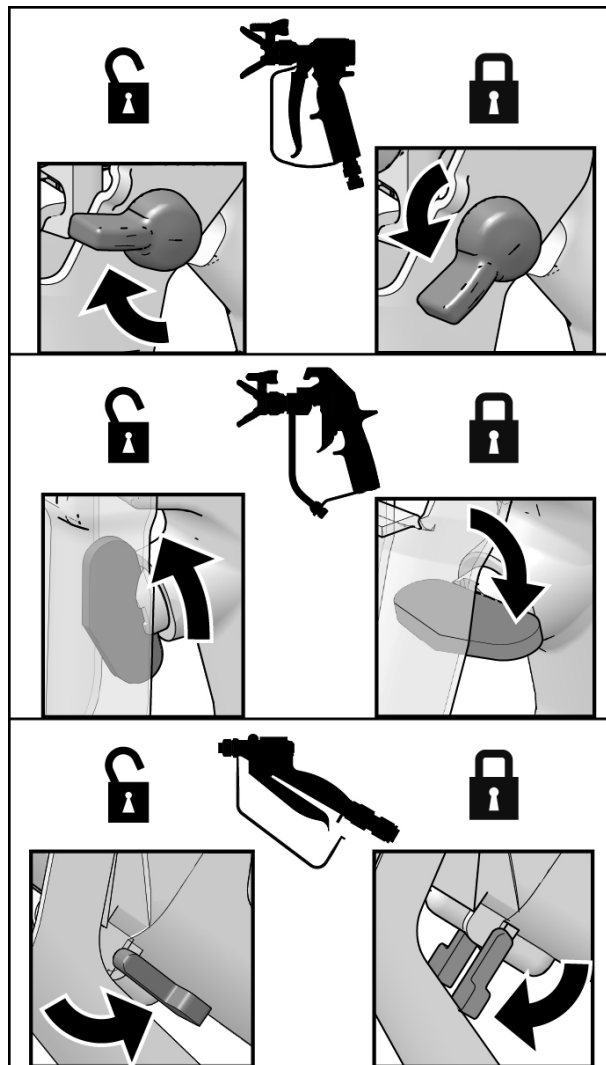


ti02066a

7. Se si sospetta che l'ugello di spruzzatura o il tubo flessibile sia ostruito o che la pressione non sia stata scaricata completamente:
 - a. Con una chiave, allentare MOLTO LENTAMENTE il dado di ritegno della protezione dell'ugello o il raccordo dell'estremità del flessibile per scaricare gradualmente la pressione.
 - b. Con una chiave, allentare completamente il dado o il raccordo.
 - c. Rimuovere l'ostruzione dall'ugello o dal tubo.

SICURA DEL GRILLETTO

Inserire sempre la sicura del grilletto dello spruzzatore King® E-Max XT™ quando si arresta lo spruzzatore per evitare che la pistola venga azionata accidentalmente a mano o in caso di caduta o urto della stessa.

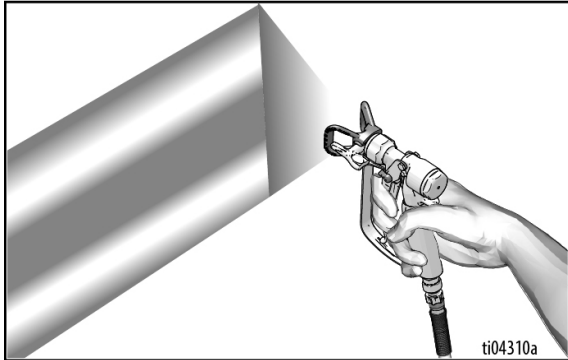


ti04309a

SPRUZZATURA

Seguire le istruzioni per ottenere il migliore pattern di spruzzo durante l'utilizzo dello spruzzatore King® E-Max XT™.

1. Eseguire una spruzzatura di prova. Regolare la pressione per eliminare i bordi pesanti.



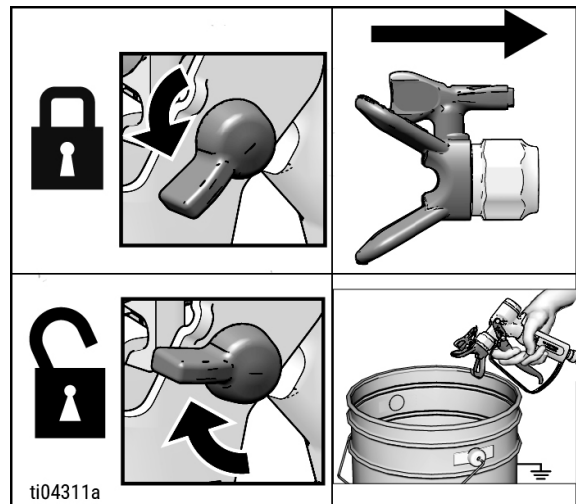
2. Utilizzare un ugello di dimensioni più piccole se la regolazione della pressione non riesce a eliminare i bordi pesanti.

RIMUOVERE LE OSTRUZIONI DELL'UGELLO

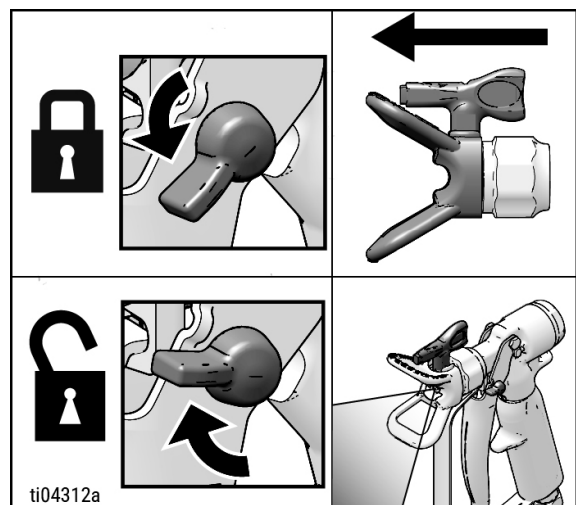
Seguire le istruzioni per rimuovere i detriti ostruiti dall'ugello dello Spruzzatore King® E-Max XT™.

⚠ AVVERTENZA				
Per evitare lesioni da iniezioni nella pelle, non puntare mai la pistola sulle mani o su un panno!				

1. Rilasciare il grilletto. Inserire la sicura del grilletto. Ruotare l'ugello di spruzzatura. Disinserire la sicura del grilletto. Azionare la pistola verso una zona di smaltimento per rimuovere le ostruzioni.

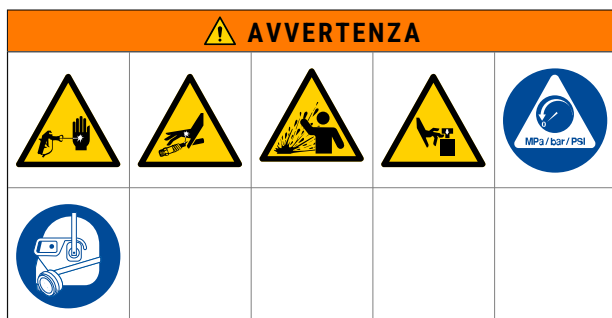


2. Inserire la sicura del grilletto. Riportare l'ugello di spruzzatura nella posizione originale. Disinserire la sicura del grilletto e continuare a spruzzare.

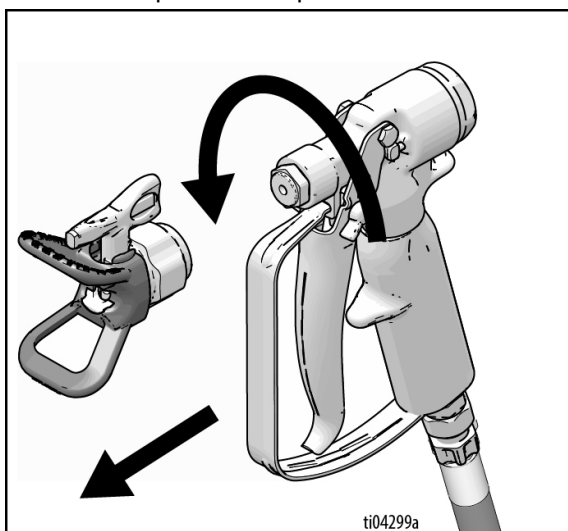


PULIZIA

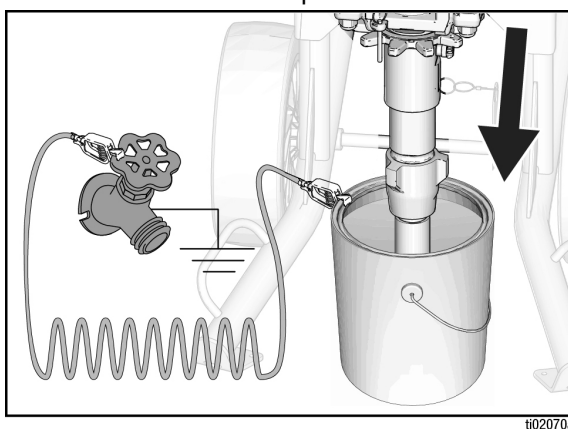
Prima di spegnere lo spruzzatore King® E-Max XT™, lavarlo per evitare che il materiale si indurisca e danneggi l'apparecchiatura.



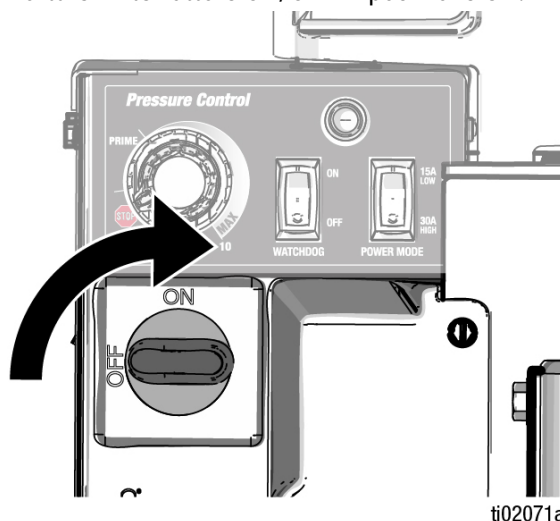
1. Eseguire la **Procedura di scarico della pressione**.
2. Rimuovere la protezione dell'ugello e l'ugello di spruzzatura. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale separato della pistola.



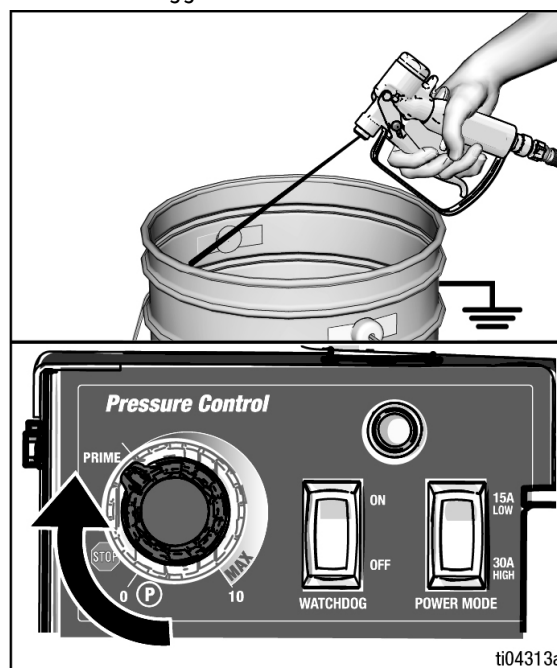
3. Posizionare l'Ingresso Fluido a Immersione Diretta in un solvente compatibile.



4. Portare l'interruttore ON/OFF in posizione **ON**.



5. Puntare la pistola contro il secchio dei rifiuti. Disinserire la sicura del grilletto. Attivare la pistola e aumentare la pressione finché la pompa non funziona in maniera uniforme e non compare il fluido di lavaggio.

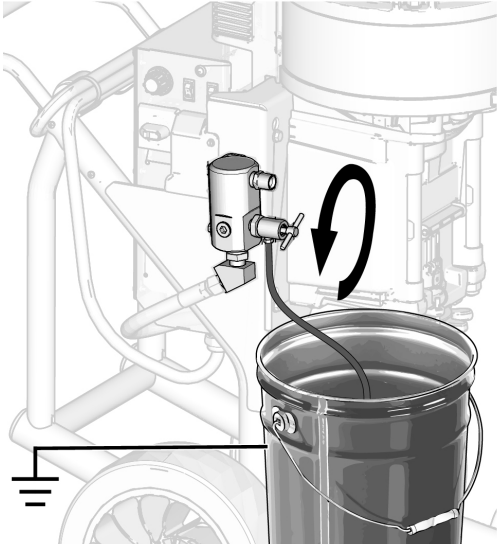


6. Rilasciare il grilletto della pistola.

FUNZIONAMENTO

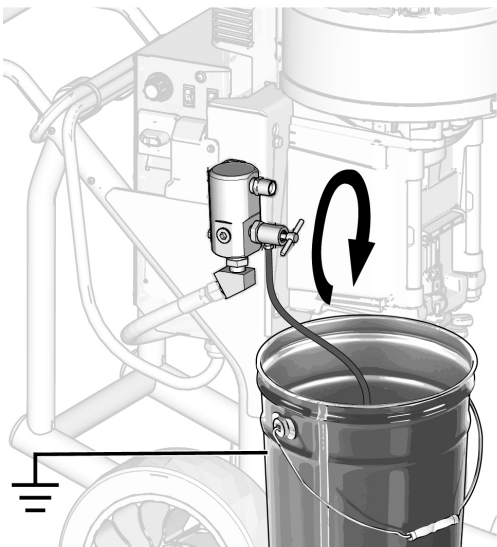
7. Se lo spruzzatore è stato adescato utilizzando la valvola di scarico/spurgo del fluido, o se la valvola di scarico/spurgo del fluido è stata utilizzata per scaricare la pressione in qualsiasi momento durante il funzionamento:

- a. Collocare il flessibile di scarico in un secchio per rifiuti collegato a terra. Aprire la valvola di drenaggio/spurgo del fluido leggermente ruotandola in senso antiorario.



ti02066a

- b. Aumentare il controllo della pressione finché la pompa non funziona in modo costante e il liquido di lavaggio non compare nel secchio dei rifiuti.
- c. Quando fuoriesce del solvente pulito dal tubo di drenaggio, chiudere la valvola di drenaggio/spurgo del fluido ruotandola in senso orario. La pompa entrerà in stallo.



ti02077a

8. Portare il controllo della pressione in modalità PARK. In PARK, la pompa ciclerà fino a raggiungere il fondo della corsa.



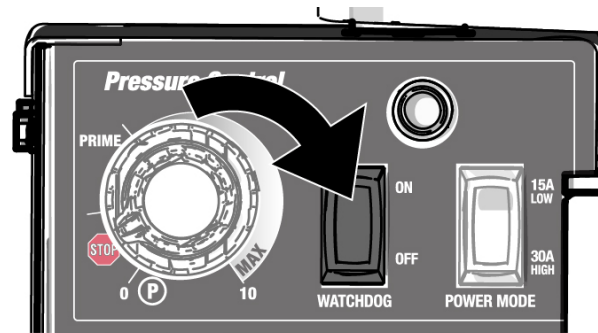
ti02079a

9. Eseguire la **Procedura di scarico della pressione.**

WATCHDOG

Il Sistema di Protezione della pompa Watchdog™ arresta automaticamente la pompa quando il materiale si esaurisce o se il tubo di aspirazione è danneggiato.

Per abilitare Watchdog, portare l'interruttore Watchdog in posizione **ON**.



ti02072a

**DESCRIZIONI DEGLI STATI DEI
LED**

LED	CONDIZIONI	DESCRIZIONI
All'avvio	1 verde lampeggiante	Rilevata pompa da 145cc
	2 verdi lampeggianti	Rilevata pompa da 180cc
	3 verdi lampeggianti	Rilevata pompa da 220cc
Funzionamento	Verde fisso	Modalità di spruzzatura
	Verde lampeggiante	Modalità di adescamento
	Ambra fisso	Stop
	Verde e ambra alternati	Posizione di riposo
	Verde, rosso, ambra alternati	Rilevata bassa tensione

MANUTENZIONE

Seguire il programma di manutenzione per mantenere lo spruzzatore King® E-Max XT™ in buone condizioni per un uso ottimale.



Eseguire la **Procedura di scarico della pressione** prima di effettuare la manutenzione.

Tabella 11-1: Programma di manutenzione per spruzzatori King E-Max XT

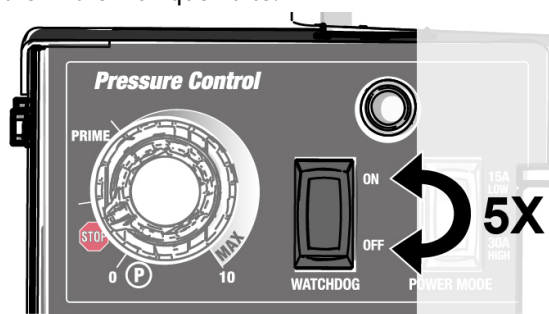
ATTIVITÀ	INTERVALLO
Procedura di lavaggio.	Quotidianamente oppure ogni volta che si spruzza.
Riempire il liquido di tenuta della ghiera (TSL™) attraverso il punto di riempimento TSL.	Quotidianamente oppure ogni volta che si spruzza.
Regolazione delle guarnizioni della ghiera. Se le guarnizioni della pompa iniziano a perdere dopo un uso prolungato, serrare il dado premiguarnizione fino ad arrestare o ridurre la perdita.	Quando necessario.
Pulire il tubo di aspirazione utilizzando un solvente compatibile.	Quotidianamente oppure ogni volta che si spruzza.

CALIBRAZIONE MANOPOLA

NOTA:

La calibrazione della manopola deve essere eseguita ogni volta che si installa un nuovo controllo della pressione o si sostituisce la scheda di controllo.

1. Con lo spruzzatore acceso, ruotare il Controllo Pressione nella posizione **STOP**.
2. Commutare rapidamente l'interruttore Watchdog™ da **OFF** a **ON** cinque volte.



ti04150a

3. Una volta completata la sequenza, verrà avviata la calibrazione della manopola.
4. Se la manopola di controllo non era in posizione **STOP** o se la sequenza è stata eseguita in modo errato, ripetere i passaggi precedenti per tentare una nuova calibrazione della manopola.

RICICLAGGIO E SMALTIMENTO

Riciclare e smaltire correttamente lo spruzzatore King® E-Max XT™ al termine della sua vita utile per ridurre al minimo l'impatto ambientale.

TERMINE DELLA VITA UTILE DEL PRODOTTO

Al termine della vita utile del prodotto, smontare e riciclare il prodotto in modo responsabile.

- Eseguire la **Procedura di scarico della pressione**.
- Drenare e smaltire i fluidi secondo le norme applicabili. Consultare la scheda di sicurezza del materiale (SDS) fornita dal produttore.
- Rimuovere motori, batterie, circuiti stampati, LCD (display a cristalli liquidi) e altri componenti elettronici. Riciclare conformemente ai regolamenti applicabili.
- Non smaltire i componenti elettronici o le batterie con rifiuti urbani o commerciali. 
- Consegnare il prodotto restante a un'azienda autorizzata allo smaltimento.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Quando si verificano problemi, utilizzare la tabella per identificare le possibili cause e soluzioni per riparare lo spruzzatore King® E-Max XT™.

FLUSSO MECCANICO / DEL FLUIDO

AVVERTENZA

Per evitare lesioni gravi causate dal fluido pressurizzato, ad esempio iniezioni nella pelle, da schizzi di fluido e da parti mobili, seguire la **procedura di scarico della pressione** quando si termina la spruzzatura e prima di pulire, controllare o sottoporre a manutenzione l'apparecchiatura.

Tenersi a distanza dalle parti mobili durante le procedure di risoluzione dei problemi.

1. Prima del controllo o della riparazione, eseguire la **Procedura di scarico della pressione**.
2. Verificare tutti i problemi e le cause possibili prima di smontare l'unità.

Tabella 13-1: Risoluzione dei problemi King® E-Max XT™

PROBLEMA	CAUSA	SOLUZIONE
La portata della pompa è bassa.	L'ugello di spruzzatura è usurato.	Sostituire l'ugello di spruzzatura. Vedere il manuale separato della pistola o dell'ugello.
	L'ugello di spruzzatura è ostruito.	Sostituire l'ugello di spruzzatura. Vedere Rimuovere le ostruzioni dell'ugello di spruzzatura .
	Livello materiale basso.	Riempire e riadescare la pompa.
	Filtro di aspirazione ostruito.	Rimuovere e pulire, quindi reinstallare. Se il problema persiste, filtrare il materiale.
	La sfera della valvola di aspirazione e la sfera del pistone non sono posizionate correttamente.	Rimuovere la valvola di aspirazione e pulire. Verificare le sfere e le sedi per eventuali danneggiamenti; sostituire se necessario. Fare riferimento al manuale della pompa. Filtrare il materiale prima dell'utilizzo per rimuovere le particelle che possono ostruire la pompa.
	Verificare che la pompa non continui a funzionare quando viene rilasciato il grilletto della pistola (nessuna perdita dalla valvola di ricircolo).	Eseguire la manutenzione della pompa. Fare riferimento al manuale della pompa.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA	CAUSA	SOLUZIONE
	Perdite intorno al dado premiguarnizioni della ghiera che potrebbero essere sintomo di usura o danni alle guarnizioni.	Serrare il dado premiguarnizioni/la coppa di umidificazione. Sostituire le guarnizioni. Fare riferimento al manuale della pompa. Controllare inoltre che la sede della valvola del pistone non presenti materiale indurito o tacche e sostituire se necessario.
	Asta della pompa danneggiata.	Riparare la pompa. Fare riferimento al manuale della pompa.
	Le guarnizioni del pistone sono usurate o danneggiate.	Sostituire le guarnizioni. Fare riferimento al manuale della pompa.
	L'O-ring nella pompa è usurato o danneggiato	Sostituire l'O-ring. Fare riferimento al manuale della pompa.
	Importante perdita di pressione nel tubo flessibile con materiali ad alta viscosità.	Ridurre la lunghezza totale del tubo flessibile. Utilizzare un tubo flessibile di diametro maggiore.
	L'interruttore della modalità di alimentazione è impostato su basso.	Passare alla modalità di alta potenza.
La pompa perde adescamento.	Perdita nel tubo di aspirazione.	Sostituire il tubo di aspirazione.
	Detriti bloccati nella sfera di ingresso.	Rimuovere la valvola di fondo e pulirla con una soluzione detergente adeguata.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI PER CODICE DI ERRORE

NOTA:

Il codice lampeggiante viene visualizzato tramite l'indicatore LED sulla scatola di controllo. Il codice lampeggiante indicato di seguito segnala la sequenza. Ad esempio, il codice di lampeggio 2 è costituito da due lampeggi rossi e una pausa ripetuti più volte.

NOTA:

Per cancellare un codice di errore, provare prima a ruotare il controllo della pressione in senso antiorario su **STOP**. Se l'indicatore LED non smette di lampeggiare in rosso subito dopo aver portato il controllo della pressione a zero, spegnere e riaccendere l'apparecchio portando l'interruttore ON/OFF in posizione **OFF** per almeno 30 secondi prima di riportarlo su **ON**.

Tabella 13-2: Risoluzione dei codici di errore King® E-Max XT™

CODICE	MESSAGGIO	AZIONE
02	Codice 02-Rilevata alta pressione	Scaricare la pressione. Verificare la presenza di ostruzioni nei filtri e nei tubi flessibili. Utilizzare almeno 15 m (50 ft) di tubo flessibile Graco. Controllare il trasduttore.
03	Codice 03-Trasduttore di pressione non rilevato	Spegnere lo spruzzatore portandolo su OFF e scollegarlo. Controllare il cavo del trasduttore e il collegamento alla scheda di controllo (J5). Controllare il trasduttore.
04	Codice 04-Rilevati più picchi di tensione in ingresso.	Spegnere lo spruzzatore portandolo su OFF e scollegarlo. Individuare una tensione di alimentazione corretta per prevenire danni ai componenti elettronici.
05	Codice 05-Il motore non gira a causa dell'elevato carico meccanico	Spegnere lo spruzzatore portandolo su OFF e scollegarlo. Tentativo di far girare il motore. Il motore deve girare liberamente. Se il motore non gira liberamente, rimuovere la pompa e ricontrollare facendo girare nuovamente il motore. Se il motore gira facilmente, controllare la scheda di controllo.
06	Codice 06-Protezione termica del motore attivata	Tenere lo spruzzatore collegato e attendere che si raffreddi. Controllare che non siano presenti ostruzioni negli sfiati della copertura. Controllare il connettore e il cablaggio della ventola, la ventola dovrebbe essere in funzione. Scollegare lo spruzzatore e verificare che il motore giri liberamente.
07	Codice 07-Temperatura motore non valida	Spegnere lo spruzzatore portandolo su OFF e scollegarlo. Verificare che il sensore di temperatura del motore sia collegato alla scheda di controllo (J26). Se il sensore di temperatura è collegato e l'errore persiste, passare al sensore di temperatura della bobina fase C.
08	Codice 08-Tensione in ingresso troppo bassa per il funzionamento dello spruzzatore	Spegnere lo spruzzatore portandolo su OFF e scollegarlo. Individuare una tensione di alimentazione corretta per prevenire danni ai componenti elettronici.
09	Codice 09-Comunicazione con l'encoder non riuscita	Spegnere lo spruzzatore portandolo su OFF e scollegarlo, quindi attendere cinque minuti. Rimuovere la copertura. Controllare i cavi e le connessioni. Controllare il motore.
10	Codice 10-Protezione termica della scheda di controllo attivata	Tenere lo spruzzatore collegato e attendere che si raffreddi. Potrebbe essere necessaria fino a un'ora. Controllare se le prese d'aria nella parte inferiore e superiore dello spruzzatore sono ostruite. Se applicabile, controllare il connettore e il cablaggio della ventola, la ventola dovrebbe essere in funzione. Scollegare lo spruzzatore e verificare che il motore giri liberamente.
12	Codice 12-Protezione da corrente eccessiva attivata	Attivare e disattivare l'alimentazione (ON e OFF). Se il problema persiste, controllare il motore.
14	Codice 14-Guasto del sensore di posizione della corsa	Spegnere lo spruzzatore portandolo su OFF e scollegarlo. Controllare la posizione della corsa. Verificare che la posizione della corsa sia collegata alla scheda di controllo (J20).

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

CODICE	MESSAGGIO	AZIONE
15	Codice 15-Il motore non gira, nessuna corrente motore rilevata	Spegnere lo spruzzatore portandolo su OFF e scollegarlo, quindi attendere cinque minuti. Rimuovere la copertura. Controllare i cavi e le connessioni. Controllare la scheda di controllo. Controllare il motore.
99	Codice 99-WatchDog	Si attiva quando l'interruttore Watchdog è abilitato e la pressione misurata è inferiore a 1000 psi (69 bar, 6,9 MPa). Controllare se il secchio del materiale è vuoto. Portare l'interruttore Watchdog™ su OFF .

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI SUL MOTORE PNEUMATICO

⚠ AVVERTENZA				
				
Per evitare lesioni da scosse elettriche quando si rimuovono i coperchi, attendere 5 minuti dopo avere scollegato il cavo di alimentazione per dissipare eventuale elettricità immagazzinata.				

Sintomi: L'apparecchiatura non funziona, funziona in modo irregolare o è rumorosa.

1. Eseguire la Procedura di scarico della pressione.
2. Spegnere lo spruzzatore portandolo su **OFF** e scollegare il cavo di alimentazione.
3. Seguire la procedura **Rimozione Pompa**.
4. Seguire la procedura **Rimozione vite a ricircolo di sfere**.
5. Il motore deve girare liberamente senza intoppi o scatti eccessivi.
6. Seguire la procedura **Installazione vite a ricircolo di sfere**.
7. Seguire la procedura **Installazione pompa**.

RIPARARE

Durante la sostituzione delle parti, seguire le istruzioni per ripristinare i componenti sullo spruzzatore King® E-Max XT™.

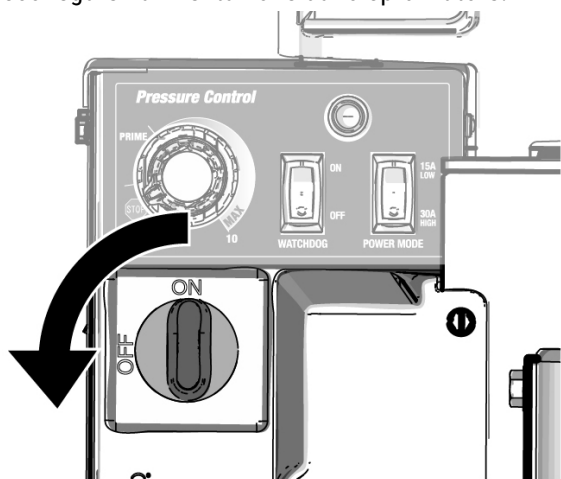
RIMOZIONE DELLA POMPA

1. Eseguire la procedura di **Pulizia**.
2. Portare l'interruttore ON/OFF in posizione **ON**.
3. Portare il controllo della pressione in modalità PARK. In modalità PARK, la pompa eseguirà dei cicli fino a raggiungere il punto inferiore della corsa.



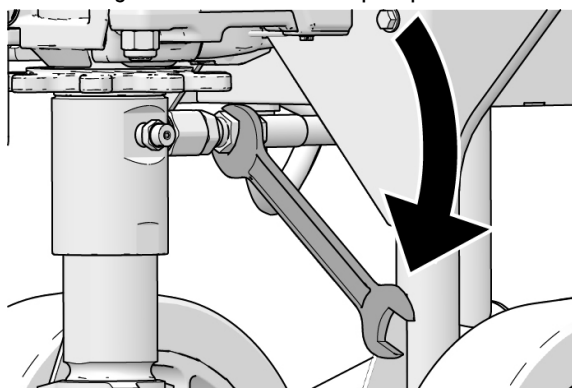
ti02079a

4. Portare l'interruttore ON/OFF in posizione **OFF** e scollegare l'alimentazione dallo spruzzatore.



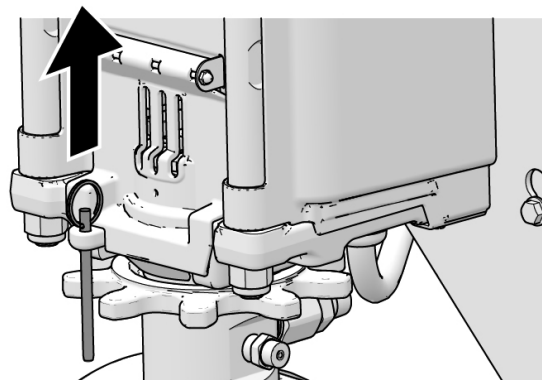
ti02065a

5. Utilizzando una chiave da 1-1/4", scollegare il tubo di ingresso dal retro della pompa.



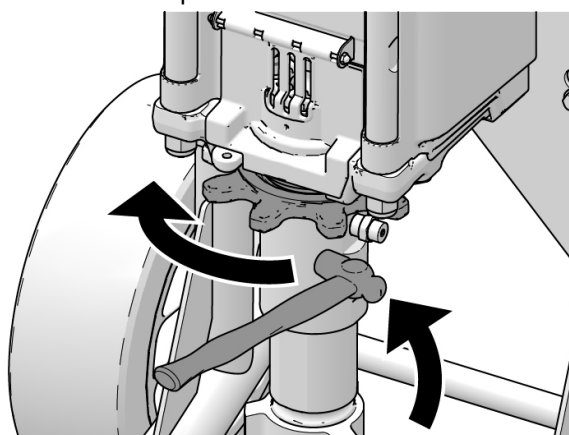
ti03908a

6. Rimuovere il perno dalla piastra della pompa.



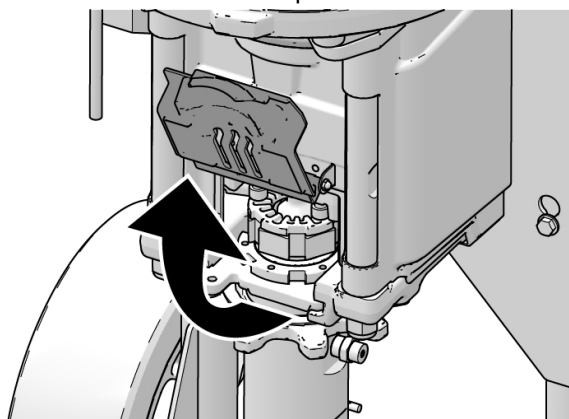
ti03900a

7. Utilizzando un martello, allentare il dado a stella svitandolo completamente.



ti03901a

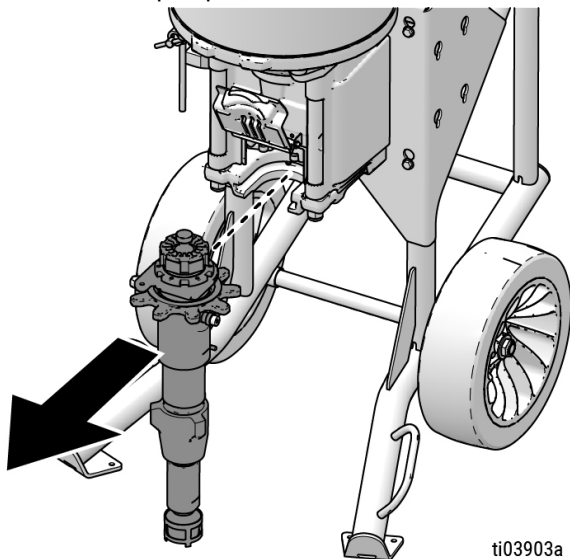
8. Sollevare lo sportello dell'asta della pompa allontanandolo dalla Pompa.



ti03902a

RIPARARE

9. Rimuovere la pompa tirandola verso l'esterno.



ti03903a

NOTA:

Per la manutenzione e la riparazione della pompa, fare riferimento al manuale della pompa volumetrica King® E-Max XT™. Vedere **Manuali correlati**.

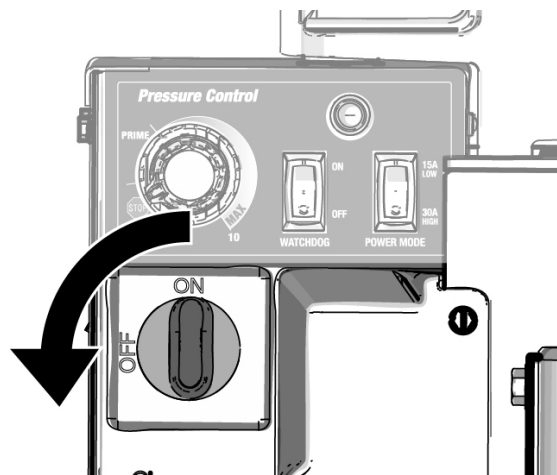
INSTALLAZIONE DELLA POMPA

1. Portare il controllo della pressione in modalità PARK.



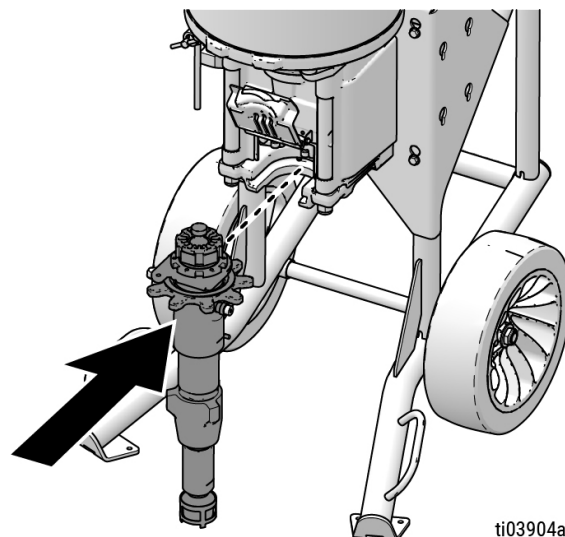
ti02079a

2. Portare l'interruttore ON/OFF in posizione **OFF** e scollegare l'alimentazione dallo spruzzatore.



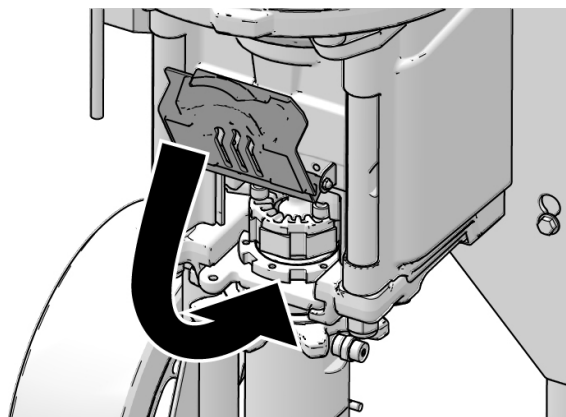
ti02065a

3. Assicurarsi che lo sportello dell'asta della pompa sia aperto e reinstallare la pompa.



ti03904a

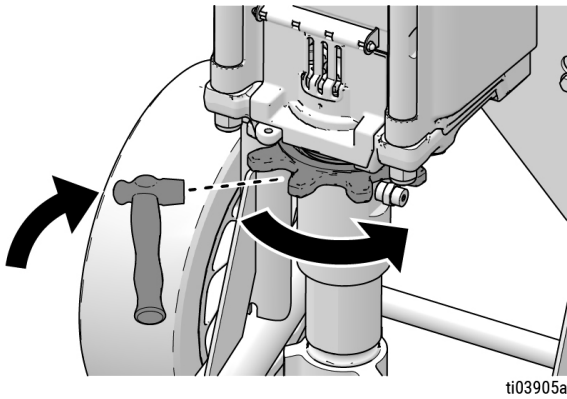
4. Chiudere lo sportello dell'asta della pompa.



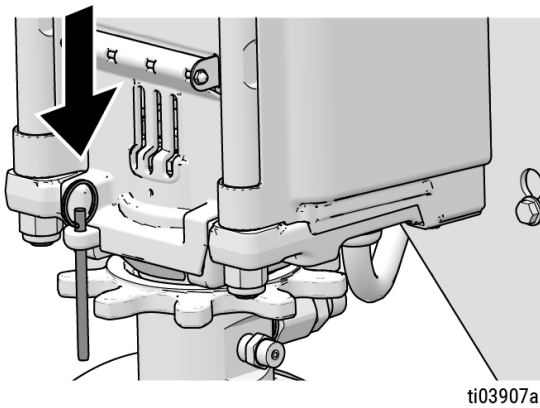
ti03906a

RIPARARE

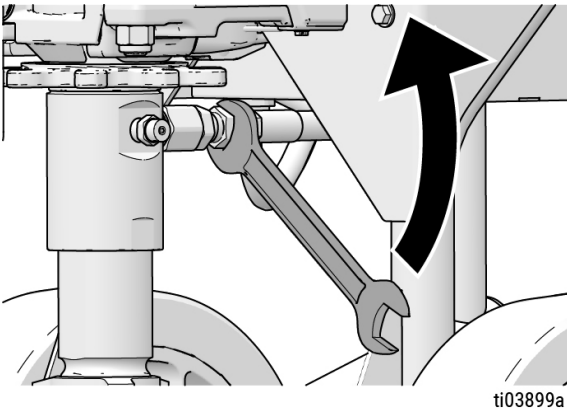
5. Utilizzando un martello, serrare il dado a stella.



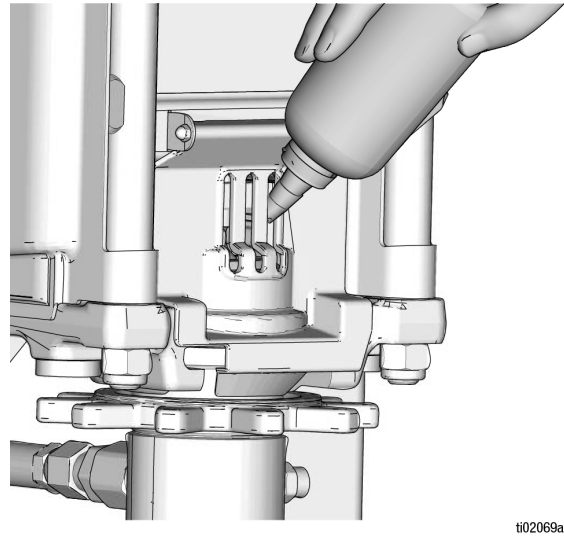
6. Reinstallare il perno nella piastra della pompa.



7. Utilizzando una chiave da 1-1/4", collegare il tubo di ingresso al retro della pompa.

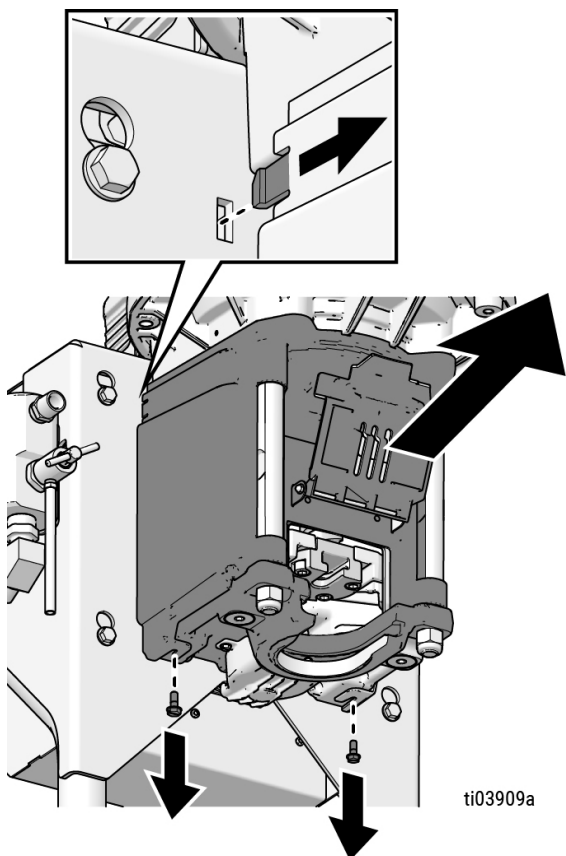


8. Riempire il dado premiguarnizioni con il liquido sigillante per la gola Graco (TSL™).

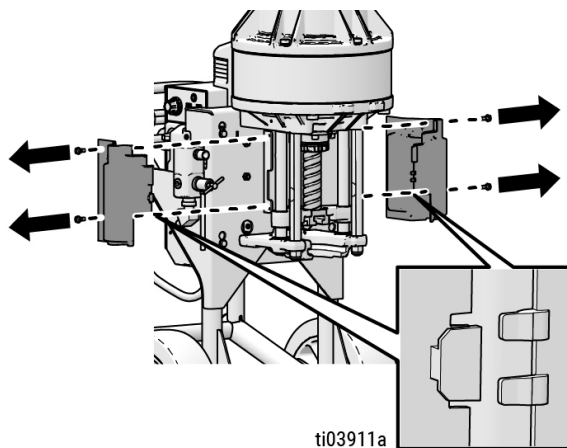


RIMOZIONE DELLA VITE A RICIRCOLO DI SFERE

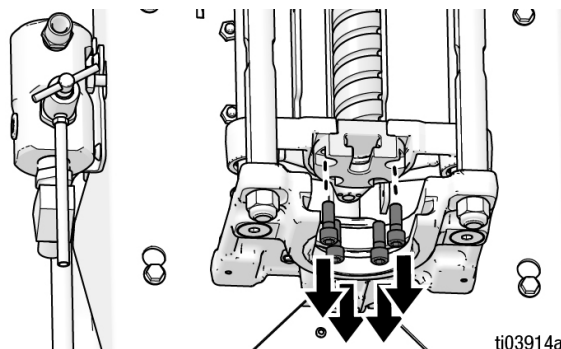
1. Seguire la procedura **Sostituzione della pompa** per rimuovere la pompa.
2. Utilizzando una bussola da 5/16", allentare le due viti dalla parte inferiore del carter esterno della vite a sfere. Rilasciare le linguette di plastica nella parte superiore del carter, quindi rimuovere il carter.



3. Utilizzando una bussola da 5/16", rimuovere quattro viti dal carter interno della vite a sfere. Sganciare la linguetta e rimuovere il carter.



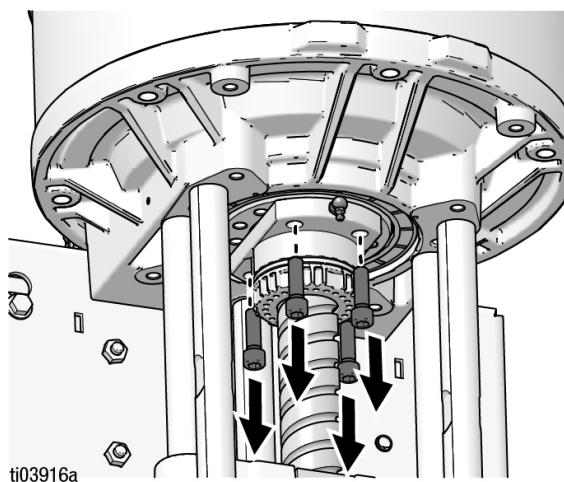
4. Utilizzando una chiave esagonale da 5/16", rimuovere quattro bulloni dal gruppo antirotazione.



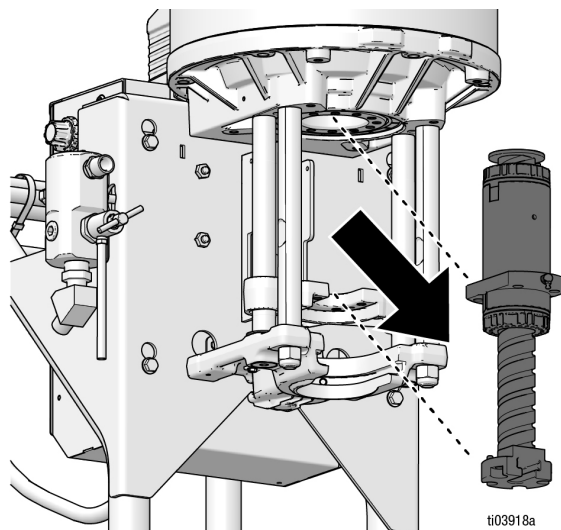
5. Utilizzando una chiave esagonale da 5/16", rimuovere quattro bulloni dal dado della vite a sfere.

NOTA:

Il motore può essere ruotato manualmente per consentire l'accesso alle viti.

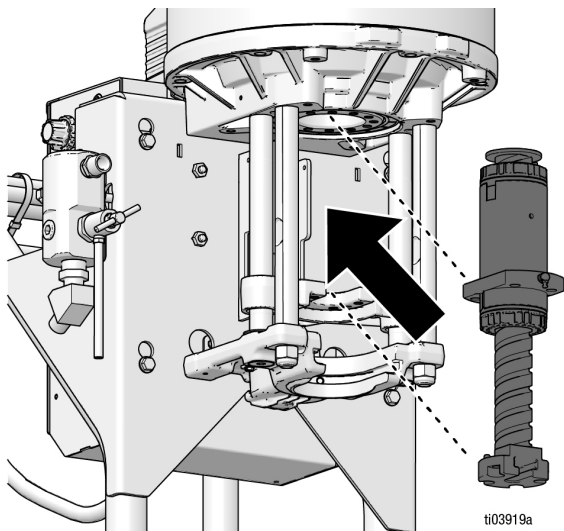


6. Rimuovere il gruppo vite a sfere.



INSTALLAZIONE DELLA VITE A RICIRCOLO DI SFERE

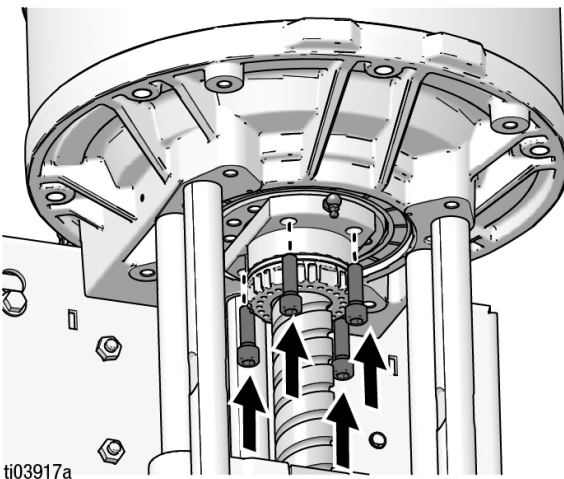
1. Reinstallare il gruppo vite a sfere.



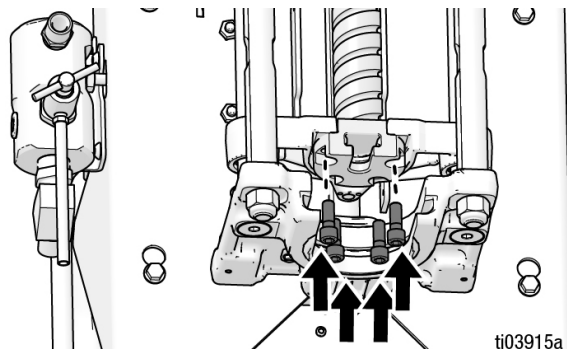
2. Utilizzando una chiave esagonale da 5/16", serrare quattro bulloni sul dado della vite a sfere. Serrare a 18-22 ft-lb (24-30 N·m).

NOTA:

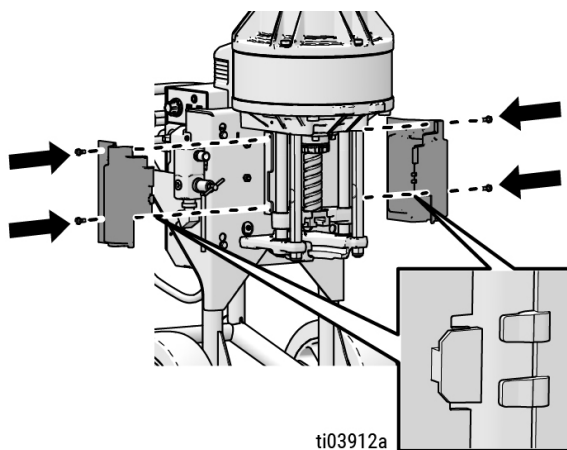
Il motore può essere ruotato manualmente per consentire l'accesso alle viti.



3. Utilizzando una chiave esagonale da 5/16", installare quattro bulloni sul gruppo antirotazione. Serrare a 18-22 ft-lb (24-30 N·m).

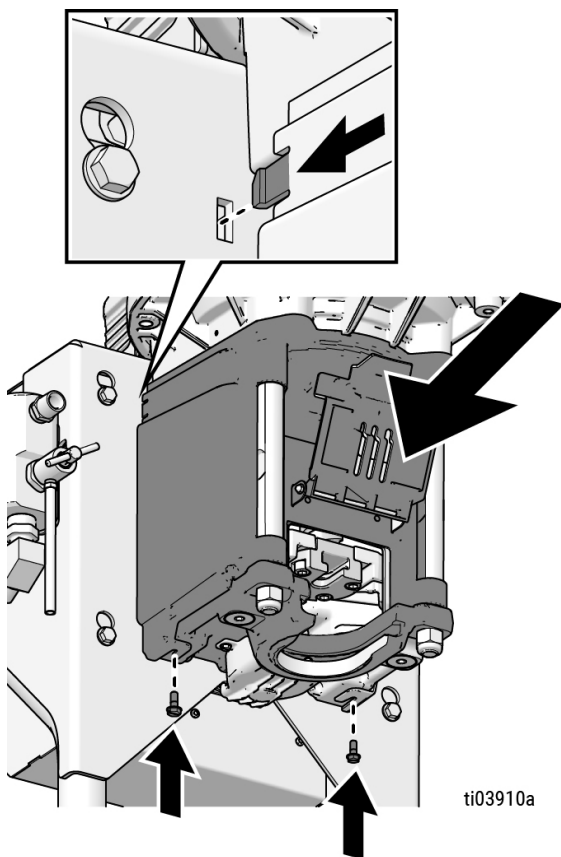


4. Reinstallare il carter interno della vite a sfere. Assicurarsi che il fermaglio sia bloccato, quindi utilizzare una bussola da 5/16" per serrare quattro viti sul carter.



RIPARARE

5. Reinstallare il carter esterno della vite a sfere. Inserire le linguette di plastica nella parte superiore del carter, quindi utilizzare una bussola da 5/16" per serrare due viti sul carter.

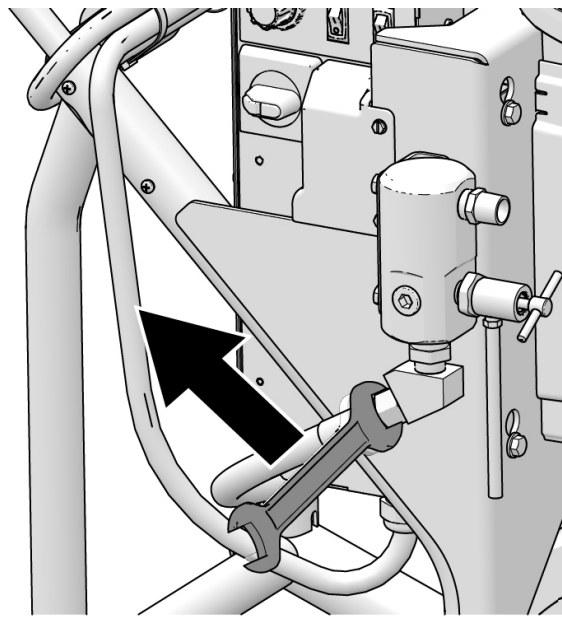


6. Seguire la procedura di **Installazione della Pompa** per reinstallare la pompa.

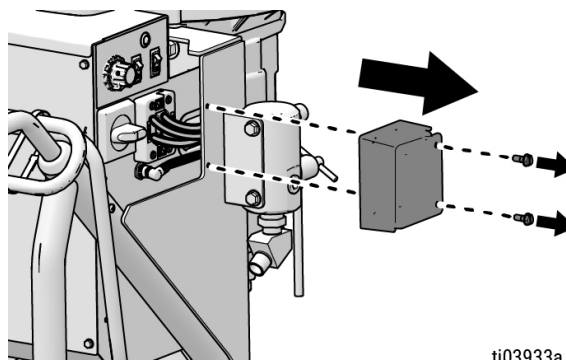
SOSTITUZIONE DEL TRASDUTTORE

1. Eseguire la procedura di **Pulizia**.

2. Utilizzando una chiave da 1-1/4", scollegare il tubo di ingresso dalla parte inferiore del Filtro/Collettore.

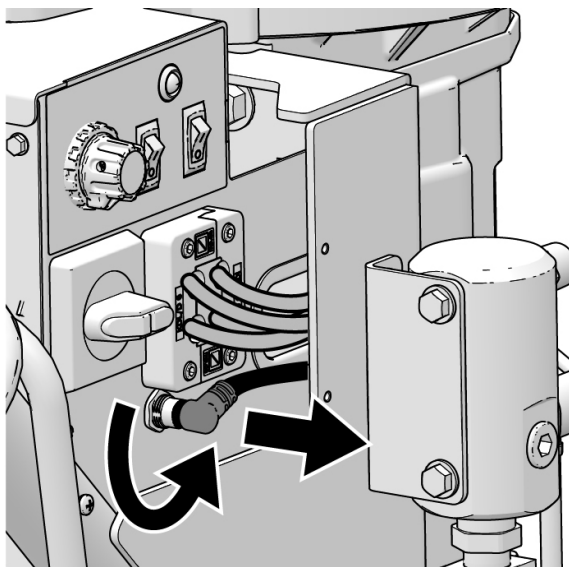


3. Utilizzando una bussola da 5/16", rimuovere due viti dal carter di ingresso del cavo. Rimuovere l'involucro



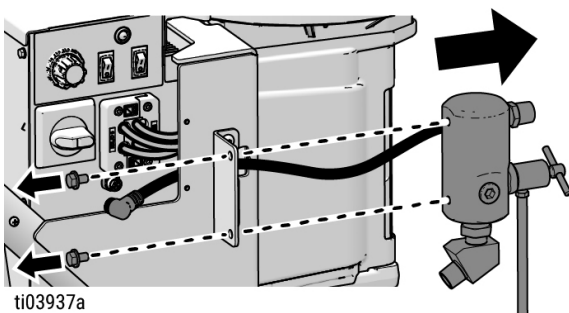
RIPARARE

4. Allentare manualmente il connettore M12 per scollegare il cavo del trasduttore dalla scatola di controllo.



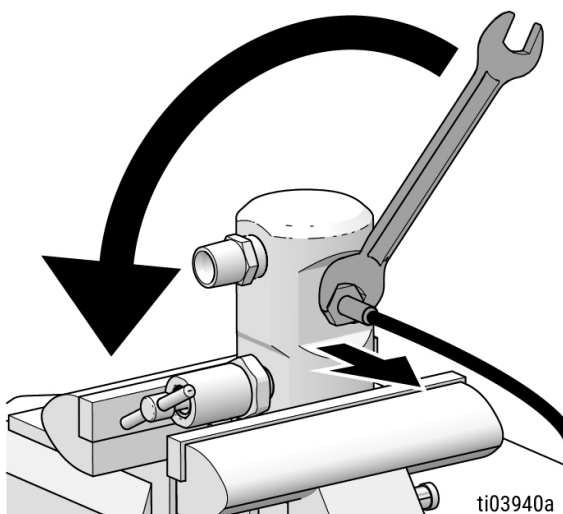
ti03935a

5. Utilizzando una chiave da 1/2", rimuovere due bulloni dalla staffa del filtro/collettore. Rimuovere il filtro/collettore.



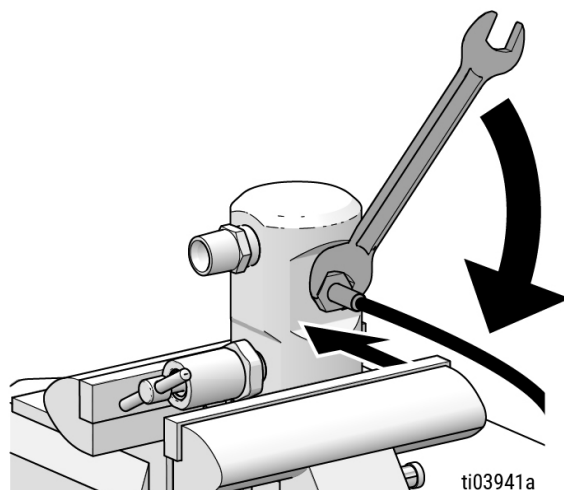
ti03937a

6. In una morsa, utilizzare una chiave da 3/4" per rimuovere il trasduttore di pressione dal filtro/collettore.



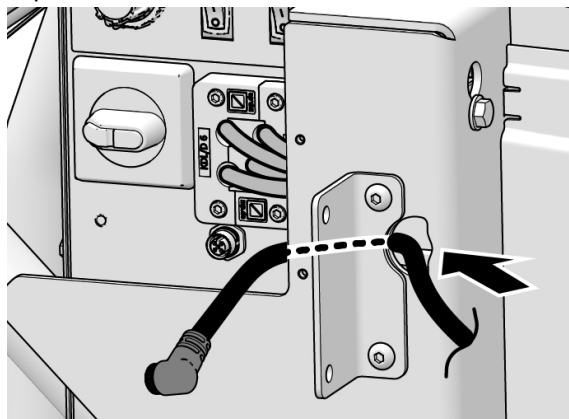
ti03940a

7. Installare un nuovo trasduttore di pressione. Serrare a 35-45 ft-lb (47-61 N·m).



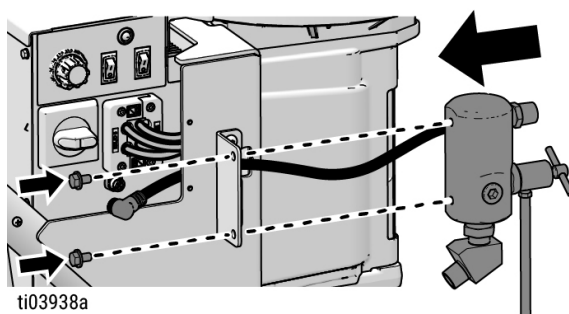
ti03941a

8. Far passare il cavo del trasduttore attraverso l'apertura del telaio.



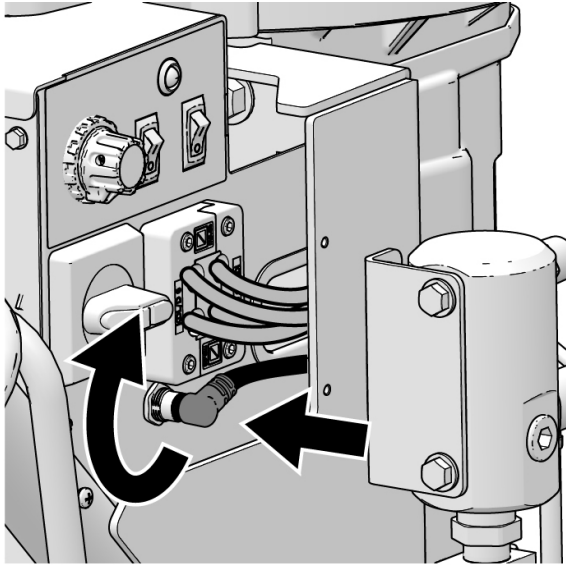
ti03936a

9. Utilizzando una chiave da 1/2", serrare due bulloni per reinstallare il filtro/collettore.



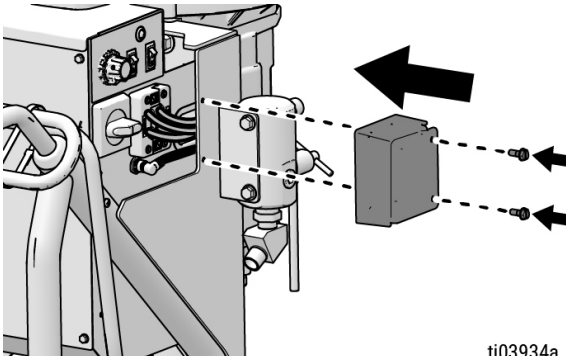
ti03938a

10. Serrare manualmente il connettore M12.



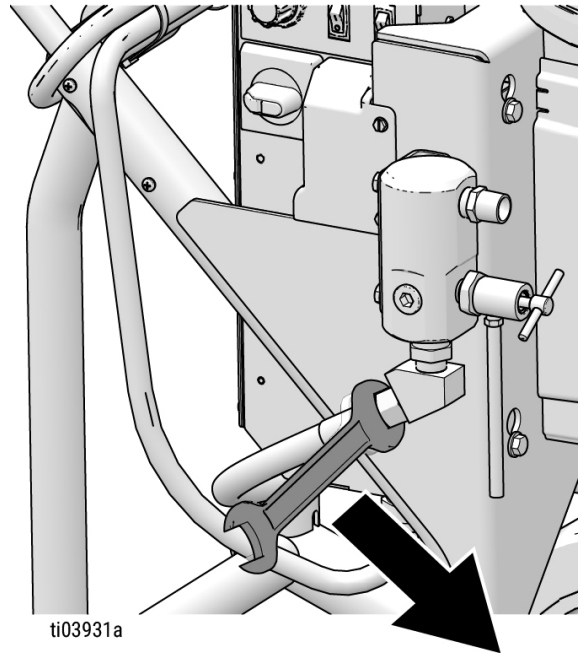
ti03939a

11. Utilizzando una bussola da 5/16", serrare due viti per reinstallare il carter di ingresso del cavo.



ti03934a

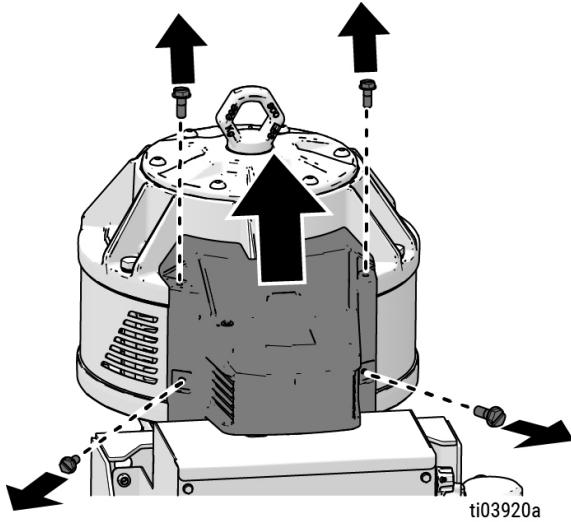
12. Utilizzando una chiave da 1-1/4", ricollegare il tubo di ingresso alla parte inferiore del filtro/collettore.



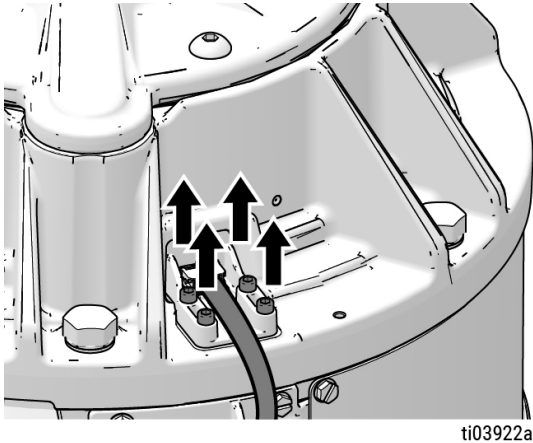
ti03931a

SOSTITUZIONE DELL'ENCODER

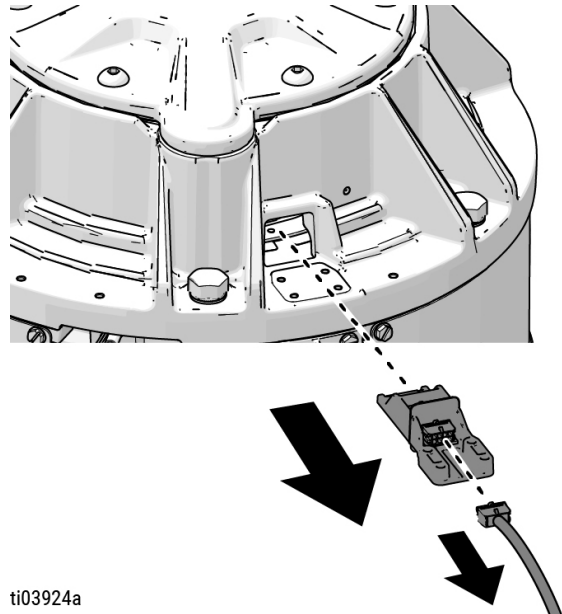
1. Portare l'interruttore ON/OFF in posizione **OFF**.
2. Utilizzando una bussola da 5/16", rimuovere quattro viti dal carter posteriore della ventola. Rimuovere l'involucro



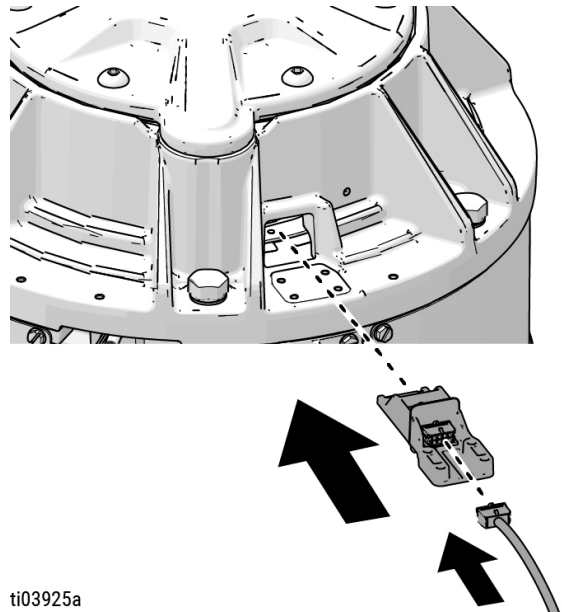
3. Utilizzando una chiave esagonale da 9/64", rimuovere quattro viti dalla staffa dell'encoder.



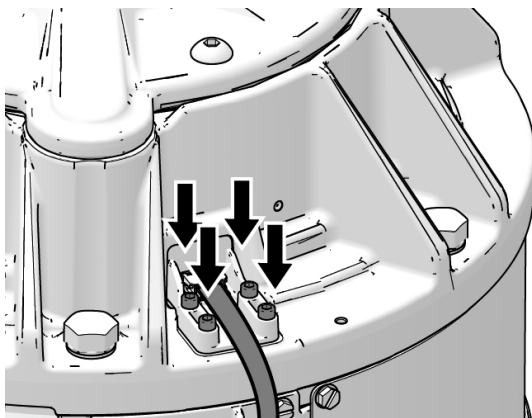
4. Scollegare il cavo dall'encoder. Rimuovere l'encoder.



5. Installare il nuovo encoder. Collegare il cavo all'encoder.

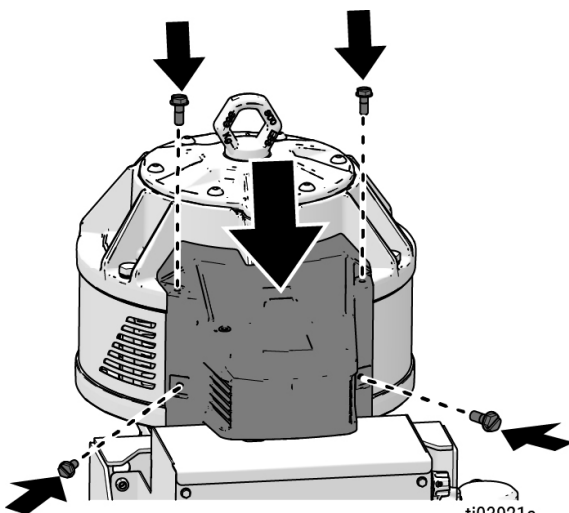


- Utilizzando una chiave esagonale da 9/64", serrare quattro viti per reinstallare la staffa dell'encoder.



ti03923a

- Utilizzando una bussola da 5/16", serrare quattro viti per reinstallare il carter posteriore della ventola.

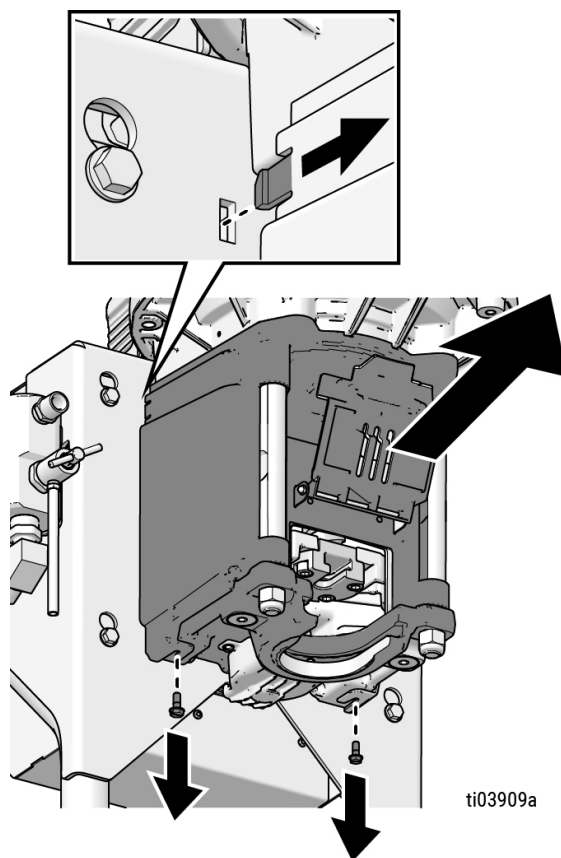


ti03921a

SOSTITUZIONE DEL GRUPPO ANTIROTAZIONE

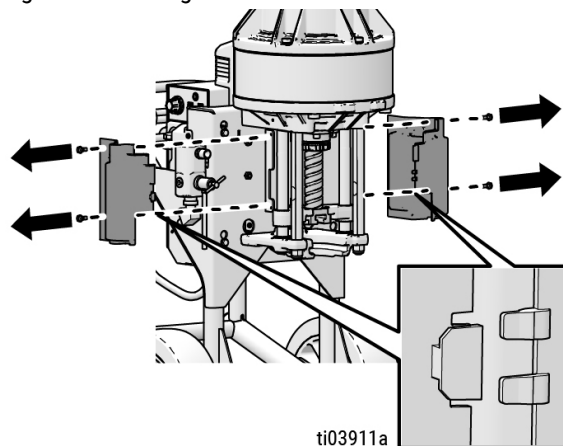
- Seguire la procedura **Rimozione della pompa** per rimuovere la pompa.

- Utilizzando una bussola da 5/16", allentare le due viti dalla parte inferiore del carter esterno della vite a sfere. Rilasciare le linguette di plastica nella parte superiore del carter, quindi rimuovere il carter.



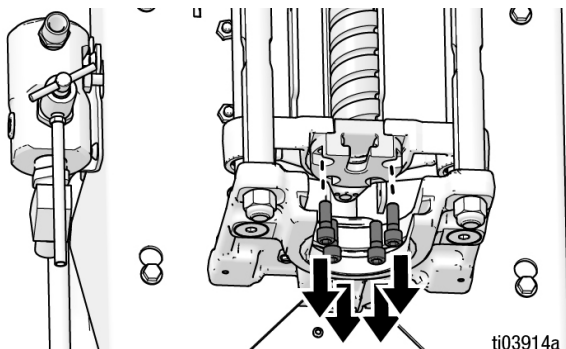
ti03909a

- Utilizzando una bussola da 5/16", rimuovere quattro viti dal carter interno della vite a sfere. Sganciare la linguetta e rimuovere il carter.

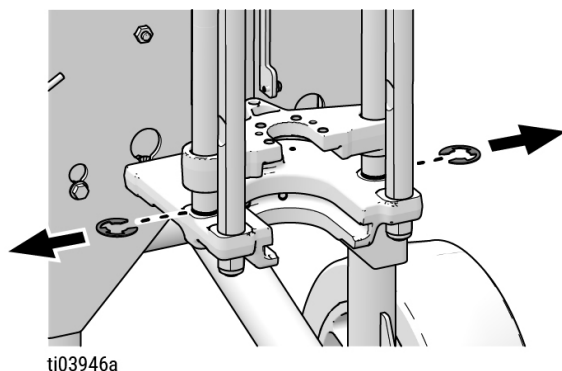


ti03911a

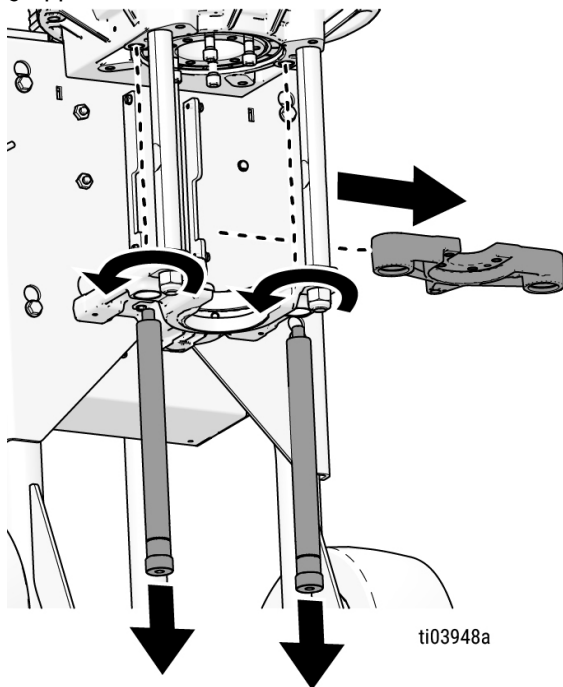
4. Utilizzando una chiave esagonale da 5/16", rimuovere quattro bulloni dal gruppo antirotazione.



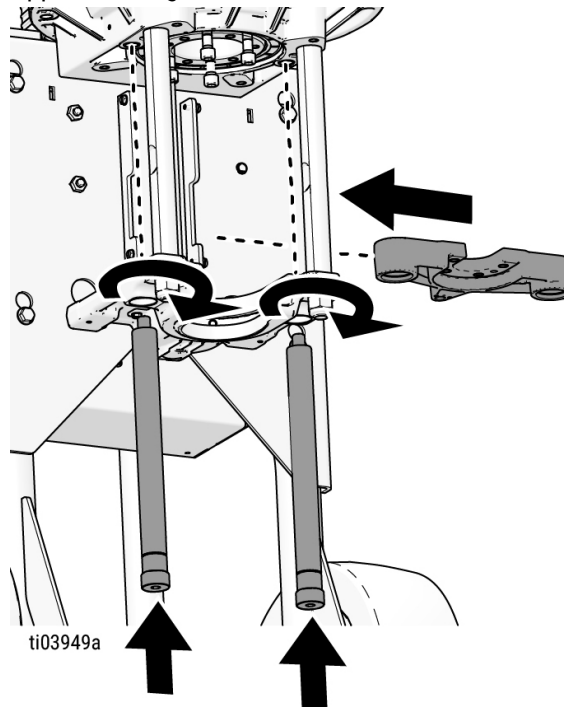
5. Rimuovere due fermagli di fissaggio dalle aste antirotazione.



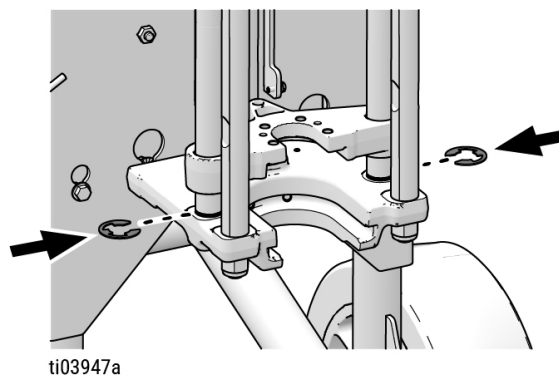
6. Utilizzando una chiave esagonale da 5/16", rimuovere le aste antirotazione e rimuovere il gruppo antirotazione.



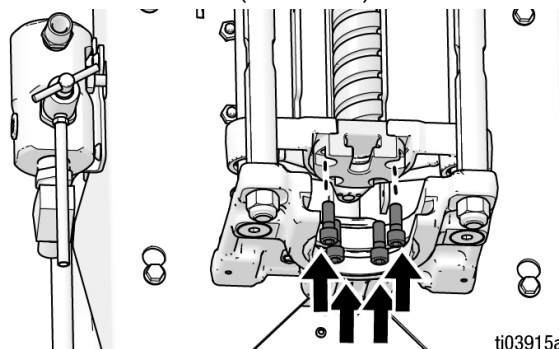
7. Posizionare il nuovo gruppo antirotazione. Utilizzare una chiave esagonale da 5/16" per reinstallare le aste per fissare il nuovo gruppo. Applicare del grasso alle aste antirotazione.



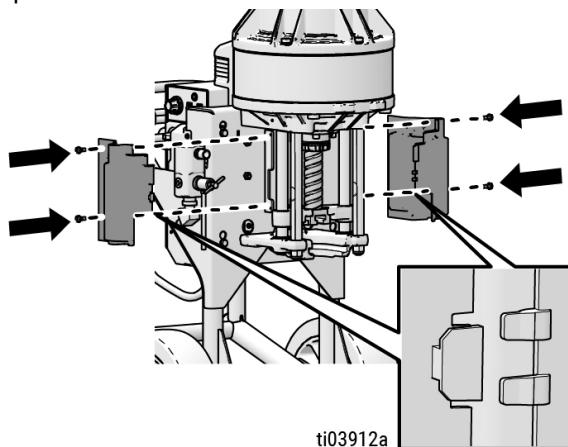
8. Reinstallare due fermagli di fissaggio sulle aste antirotazione.



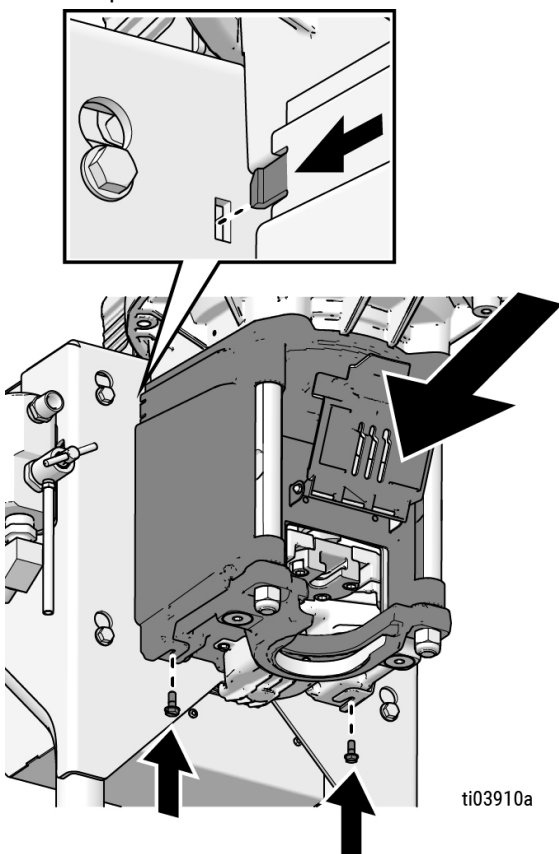
9. Utilizzando una chiave esagonale da 5/16", installare quattro bulloni sul gruppo antirotazione. Serrare a 18-22 ft-lb (24-30 N·m).



10. Reinstallare il carter interno della vite a sfere. Assicurarsi che il fermaglio sia bloccato, quindi utilizzare una bussola da 5/16" per serrare quattro viti sul carter.



11. Reinstallare il carter esterno della vite a sfere. Inserire le linguette di plastica nella parte superiore del carter, quindi utilizzare una bussola da 5/16" per serrare due viti sul carter.



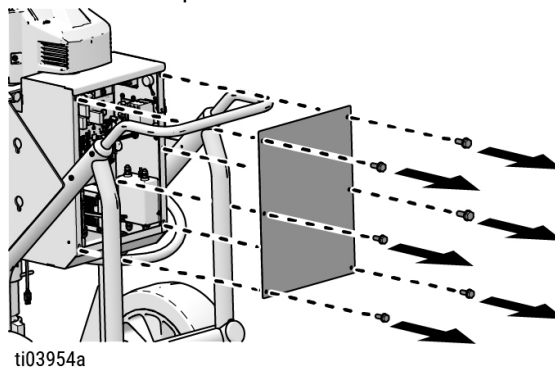
SOSTITUZIONE DEL POTENZIOMETRO

⚠ AVVERTENZA



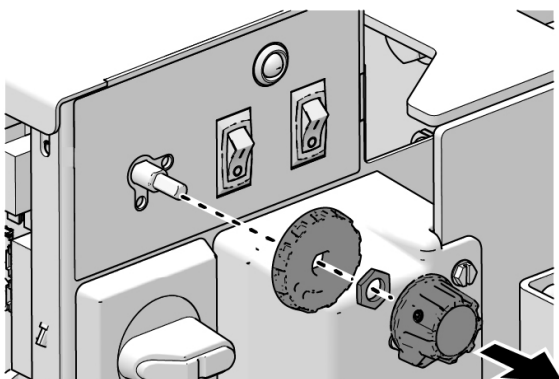
Tenersi lontani da parti elettriche e in movimento durante le procedure di riparazione. Per evitare il pericolo di scosse elettriche quando si rimuovono i coperchi per la risoluzione dei problemi, attendere 5 minuti dopo aver scollegato il cavo di alimentazione per dissipare eventuale elettricità immagazzinata.

1. Portare l'interruttore ON/OFF in posizione **OFF** e scollegare l'alimentazione dallo spruzzatore.
2. Utilizzando una bussola da 5/16", rimuovere sei viti dal coperchio della scatola di controllo. Rimuovere il coperchio.



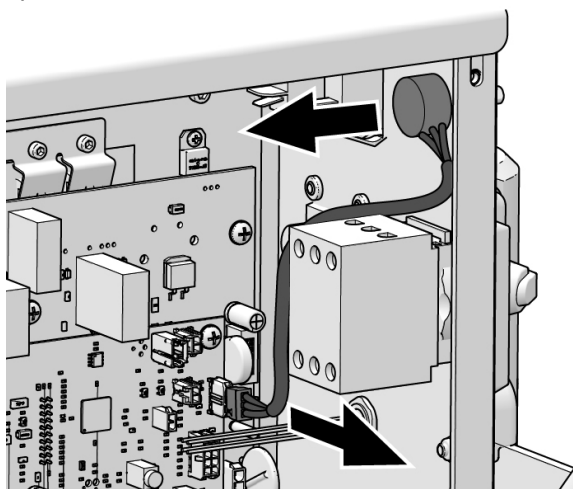
RIPARARE

3. Utilizzando una chiave esagonale da 5/64", svitare le due viti di fermo sulla manopola del potenziometro. Rimuovere la manopola, il dado di ritenuta e il disco di plastica.



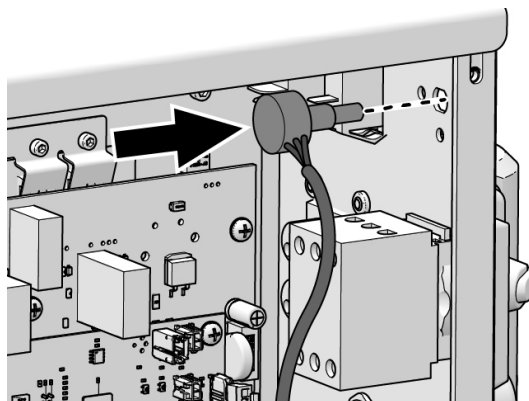
ti03956a

4. Scollegare il filo del potenziometro dalla scheda di controllo, fare riferimento allo schema elettrico. Rimuovere il potenziometro dallo spruzzatore.



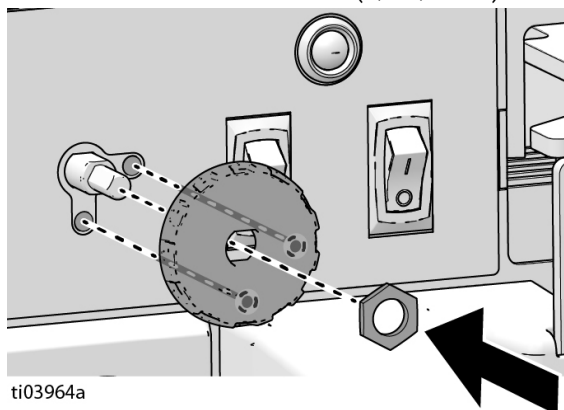
ti03958a

5. Installare il nuovo potenziometro. Assicurarsi che i fili siano orientati verso il basso.



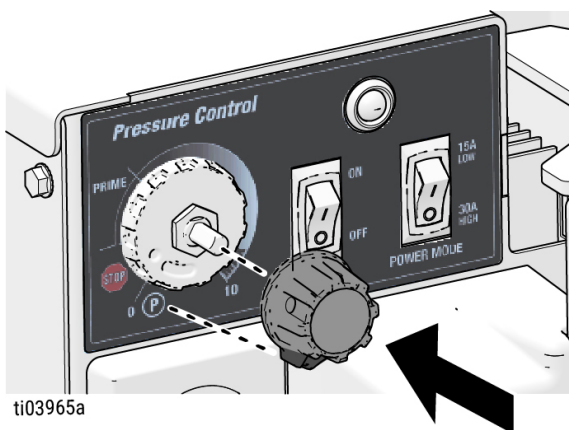
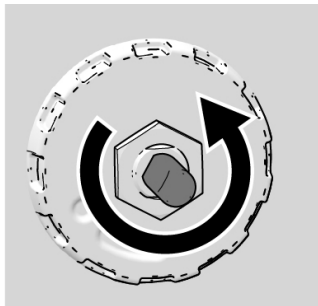
ti03960a

6. Reinstallare il disco di plastica allineando i due fori con i due fori sul telaio. Reinstallare il dado di ritenuta e serrare a 8-10 in-lbs (0,9-1,1 N·m).

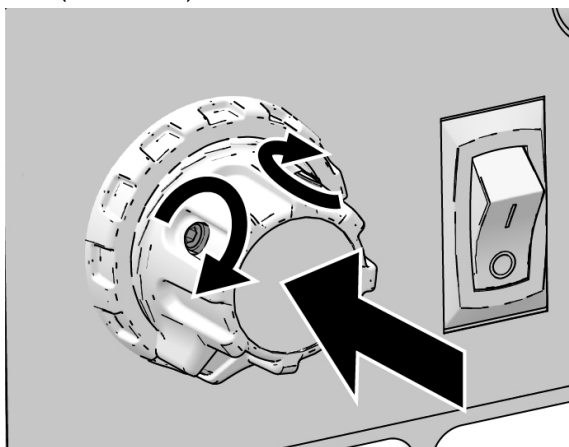


ti03964a

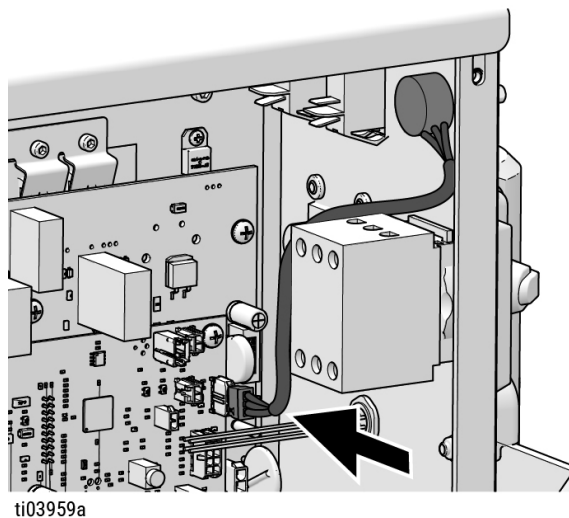
7. Ruotare l'albero del potenziometro in senso antiorario fino all'arresto, quindi reinstallare la manopola con l'indicatore rivolto verso la modalità PARK.



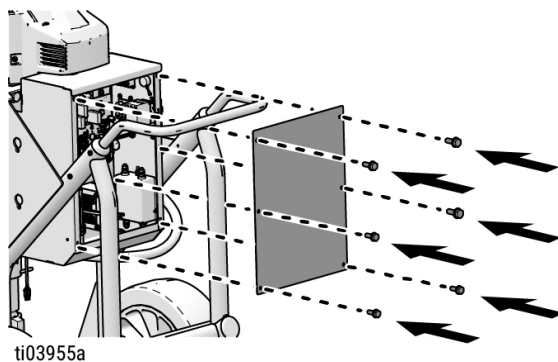
8. Mentre si spinge la manopola, utilizzare una chiave esagonale da 5/64" per serrare le due viti di fermo fino a creare una leggera resistenza sul distanziale. Serrare le viti a una coppia di 1,1-1,7 N·m (10-15 in-lb)



9. Collegare il filo del potenziometro alla scheda di controllo, fare riferimento allo schema elettrico.



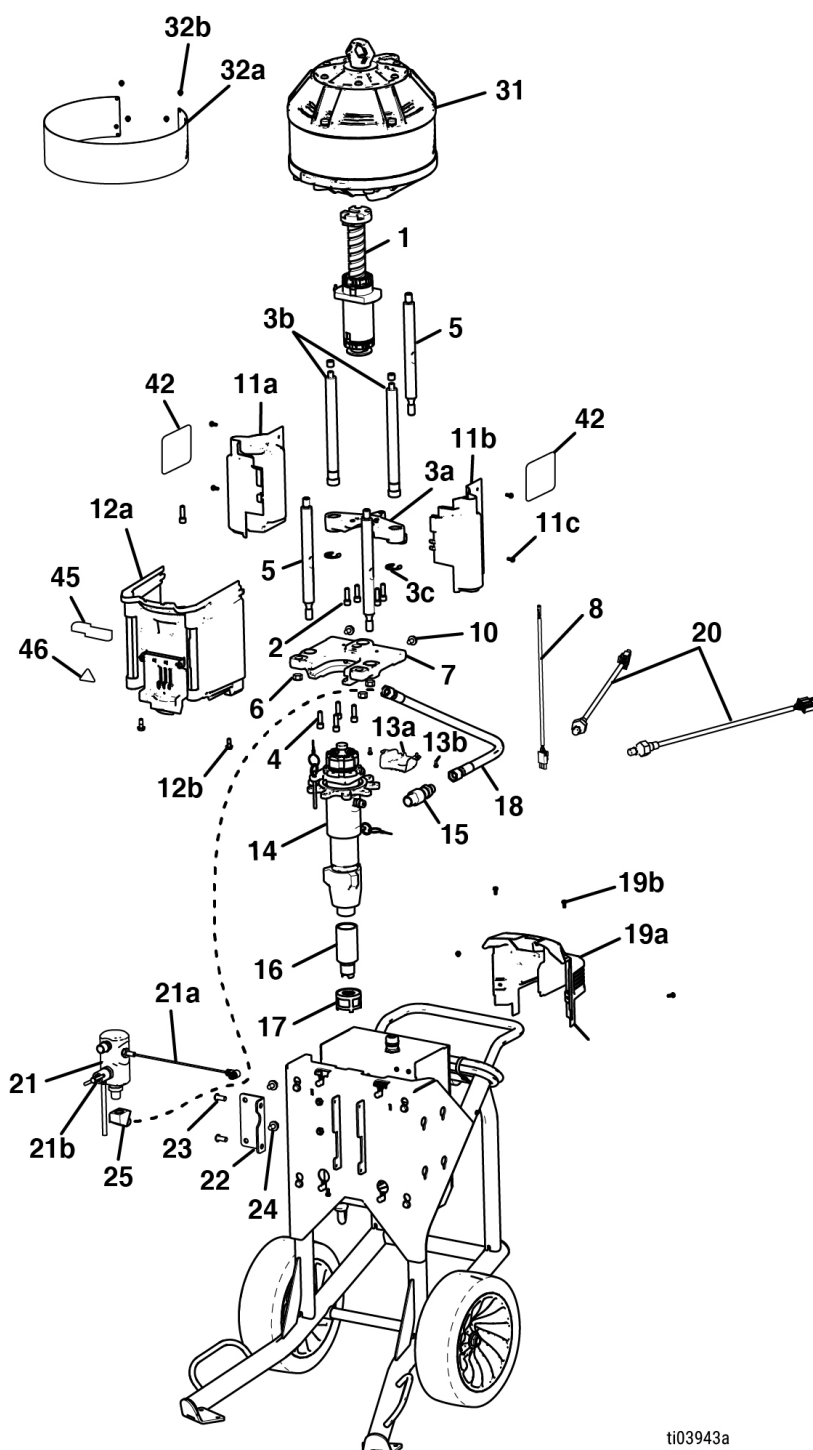
10. Utilizzando una chiave a bussola da 5/16", serrare le sei viti per reinstallare il coperchio della scatola di controllo.



11. Calibrare la manopola. Vedere la procedura **Calibrazione Manopola**.

SCHEMA E LISTA PARTI

L'illustrazione e l'elenco delle parti mostrano i componenti degli spruzzatori King® E-Max XT™ e i loro collegamenti necessari per l'assemblaggio, la riparazione e la manutenzione.



ti03943a

Figura 15-1: King E-Max XT Schema parti

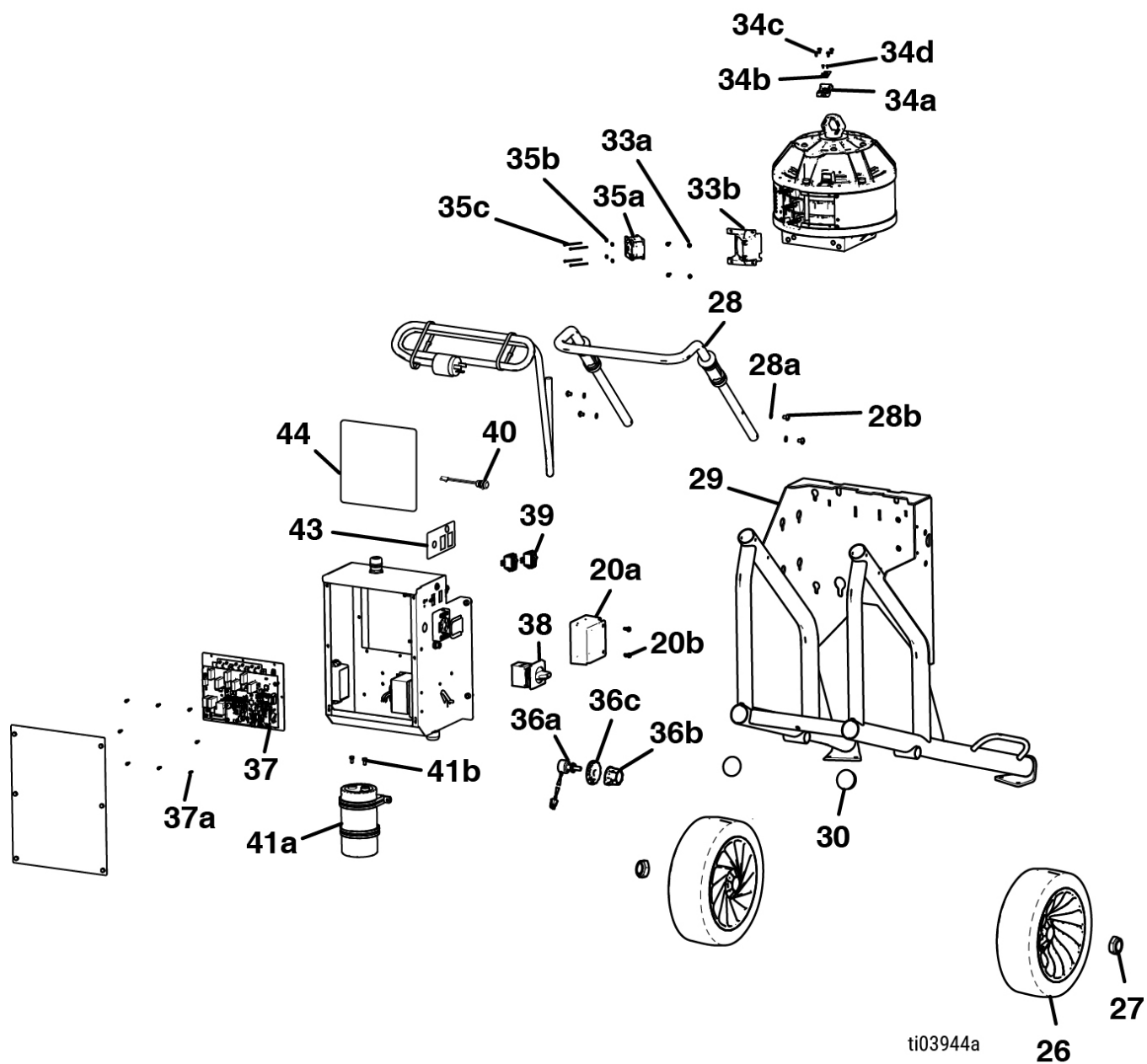


Figura 15-2: King E-Max XT Schema parti

ELENCO DEI RICAMBI

RIF.	PARTE	DESCRIZIONE	QTÀ
1	2010823	Vite a sfera, completa	1
2	---	Vite, tappo, testa esagonale, 3/8"-16 x 1,25"	4
3	2010829	Kit anti-rotazione	1
3a	---	Adattatore, pompa, sotto-assemblaggio	1
3b	---	Asta anti-rotazione	2
3c	---	Anello, a scatto	2
4	---	Vite, tappo, testa esagonale; 3/8-16 x 2,5	4
5	---	Biella, tirante	3
6	---	Controdado, esagonale; 5/8-11	3
7	---	Piastra, montaggio	1
8	2010830	Sensore, posizione della corsa	1
9	2010831	Sensore, rilevamento pompa	2
10	---	Vite, tappo, testa con esagono incassato; 1/2"-13 x 0,75"	4
11	2010833	Carter, vite a sfera, interno	1
11a	---	Coperchio, vite a sfera, interno, sinistro	1
11b	---	Coperchio, vite a sfera, interno, destro	1
11c	---	Vite, macchina, testa esagonale con rondella 10-24 x 0,5"	4
12	2010832	Carter, vite a sfera, esterno	1
12a	---	Coperchio, vite a sfera	1
12b	---	Vite, lavorata, testa rondella esagonale scanalata 10-24 x 0.5"	2
13	2010840	Carter, coperchio, cavo	1
13a	---	Coperchio, sensore	1

RIF.	PARTE	DESCRIZIONE	QTÀ
13b	---	Vite, lavorata, testa rondella esagonale scanalata 10-24 x 0.5"	2
14	2009332	Inferiore, Xtreme, ProConnect, 145	1
	2009333	Inferiore, Xtreme, ProConnect, 180	1
	2009334	Inferiore, Xtreme, ProConnec, 220	1
15	2010828	Kit, valvola, controllo	1
16	2010839	Tubo, immersione diretta	1
17	15V573	Filtro, antiurto	1
18	H75002	Flessibile, accoppiato; 1/2-14 npsm; 0,5 m (2 ft)	1
19	2010835	Carter, posteriore, ventola	1
19a	---	Coperchio, ventola	1
19b	---	Vite, lavorata, testa rondella esagonale scanalata 10-24 x 0.5"	2
20	2010834	Carter, ingresso cavo	1
20a	---	Coperchio, ingresso cavo	1
20b	---	Vite, lavorata, testa rondella esagonale scanalata 10-24 x 0.5"	2
21	2010824	Kit, collettore	1
	2010825	Kit, collettore, 120V	1
21a	2010826	Trasduttore, pressione	1
21b	245143	Valvola, spurgo pressione	1
22	---	Staffa, supporto, collettore	1
23	---	Vite a brugola, testa tonda, 5/16-18 x 0.75"	2
24	---	Vite, brugola, testa esagonale, 5/16-18 x 0.5"	2
25	---	Raccordo, gomito, 60 gradi	1

RIF.	PARTE	DESCRIZIONE	QTÀ
26	17E687	Pneumatico, poliuretano, nero	2
27	---	Controdado, esagonale, 3/4"-16	2
28	2010837	Maniglia, completa	1
28a	---	Controrondella	4
28b	---	Vite, macchina, pnh, 10-24 x 0.25"	4
29	---	Telaio, saldatura	1
30	113361	Tappo, tubo, rotondo	2
31	---	Motore	1
32	2010838	Kit, carter, motore	1
32a	---	Protezione, motore	1
32b	---	Vite, lavorata, testa rondella esagonale scanalata; 10-24 x 0.5"	4
33	2010954	Kit, staffa, ventola	1
33a	---	Vite, lavorata, testa rondella esagonale scanalata; 10-24 x 0.5"	4
33b	---	Staffa, montaggio, ventola	1
34	2010849	Kit, encoder	1
34a	---	Staffa, montaggio, encoder	1
34b	---	Scheda, circuito, encoder	1
34c	---	Vite, cappuccio sh 8-32 x 0.75"	4
34d	---	Vite, macchina, torx, testa piana, 5-20 x 0,25"	2
35	2010836	Kit, ventola	2
35a	---	Ventola, 60mm	1
35b	---	Dado, di blocco 6-32	4
35c	---	Vite, cappuccio; 6-32 x 2"	4
36	2010827	Kit, potenziometro	1
36a	---	Potenziometro, encoder	1
36b	---	Manopola, potenziometro	1

RIF.	PARTE	DESCRIZIONE	QTÀ
36c	---	Distanziale, potenziometro	1
37	2010841	Kit, scheda di controllo	1
37A	---	Vite, tappo, testa esagonale 8-32 x 0.375"	8
38	123971	Manopola, disconnessione, operatore	1
39	116255	Interruttore, a bilanciere	2
40	17U555	Cablaggio, LED 3 colori	1
41	2010842	Kit, condensatore	1
41a	---	Condensatore, 500 VDC	1
41b	---	Vite, brugola, testa esagonale; M5 x 10mm	2
42	2010843	Kit, accessorio, etichetta, marchio, 40	1
	2010844	Kit, accessorio, etichetta, marchio, 60	1
	2010845	Kit, accessorio, etichetta, marchio, 70	1
43	2010133	Etichetta, istruzioni, controllo	4
44 ▲	2010799	Etichetta, sicurezza, avvertenza	1
45	15F584	Marchio, ProConnect, etichetta	1
46 ▲	15H108	Etichetta, sicurezza, avvertenza, schiacciamento	1
▲ Le etichette, le targhette e le schede di sicurezza di ricambio sono disponibili gratuitamente.			

SCHEMA ELETTRICO

Lo schema elettrico illustra i collegamenti elettronici utilizzati per la ricerca guasti e la riparazione dei componenti elettrici degli spruzzatori King® E-Max XT™.

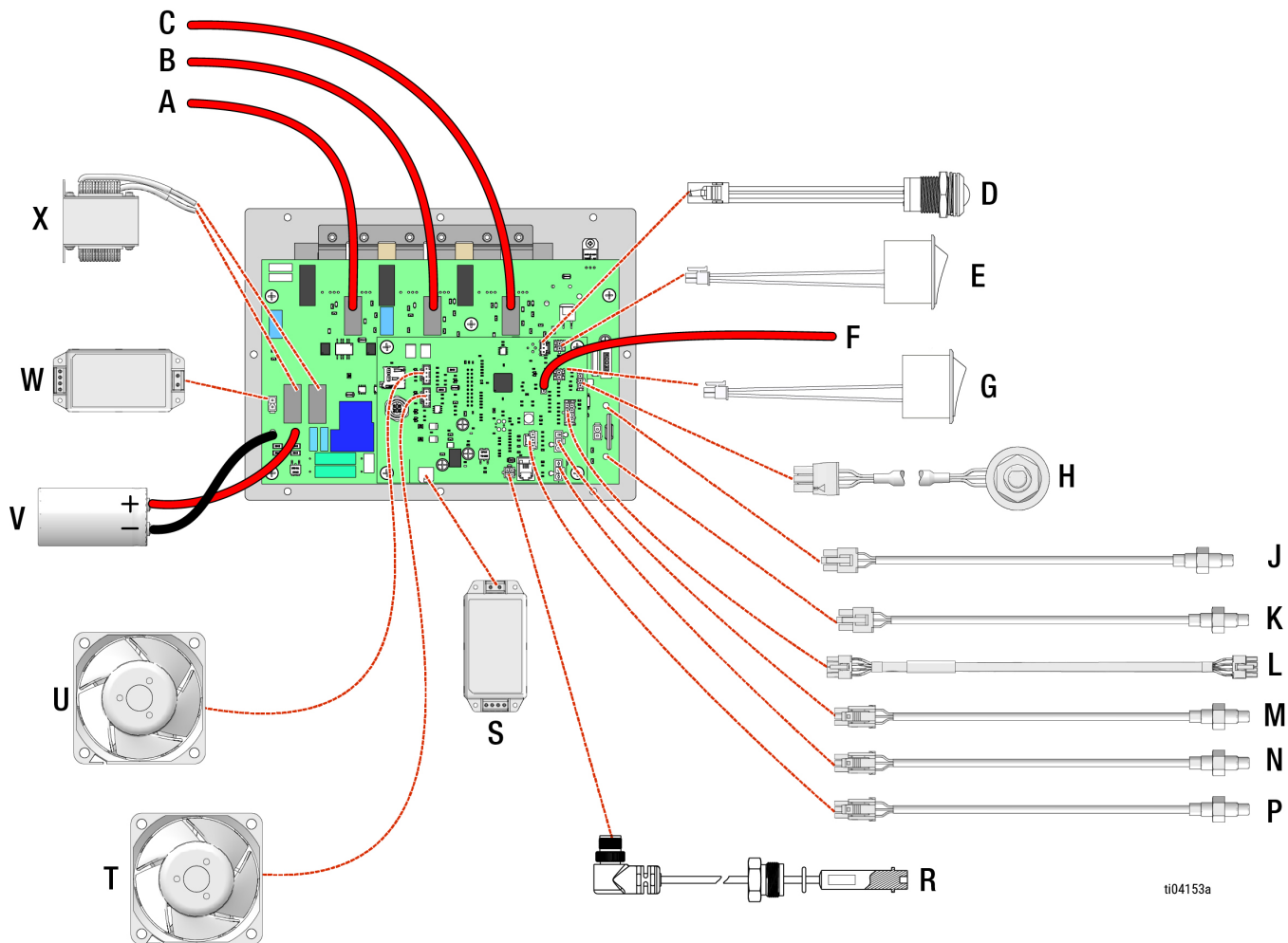


Figura 16-1: Schema elettrico per Spruzzatori King E-Max XT

LEGENDA

A	Fase del motore A
B	Fase del motore B
C	Fase del motore C
D	LED di stato
E	Controllo della modalità di alimentazione
F	Temperatura del motore
G	Controllo Watchdog™
H	Potenziometro
J	Alimentazione in ingresso L2
K	Alimentazione in ingresso L1
L	Encoder
M	Sensore di rilevamento pompa 1
N	Sensore di rilevamento pompa 2
P	Sensore di corsa della pompa
R	Trasduttore della pressione
S	Bassa tensione di alimentazione
T	Ventola del motore
U	Ventola del dissipatore di calore
V	Condensatore
W	Alta tensione di alimentazione
X	Induttore

PROPOSIZIONE CALIFORNIA 65

RESIDENTI IN CALIFORNIA



AVVERTENZA Rischio di cancro e problemi riproduttivi – www.P65warnings.ca.gov.

GARANZIA STANDARD GRACO

Graco garantisce che tutte le apparecchiature cui si fa riferimento nel presente documento, prodotte da Graco e recanti il suo marchio, sono esenti da difetti nei materiali e nella manodopera alla data di vendita all'acquirente originale. Fatta eccezione per le garanzie a carattere speciale, esteso o limitato applicate da Graco, l'azienda provvederà a riparare o sostituire qualsiasi parte dell'apparecchiatura di cui abbia accertato la condizione difettosa per un periodo di dodici mesi a decorrere dalla data di vendita. Questa garanzia si applica solo alle attrezzature che vengono installate, utilizzate e di cui viene eseguita la manutenzione seguendo le raccomandazioni scritte della Graco.

La presente garanzia non copre la normale usura, né alcun malfunzionamento, danno o usura causati da installazione scorretta, applicazione impropria, abrasione, corrosione, manutenzione inadeguata o impropria, negligenza, incidenti, manomissione o sostituzione di componenti con prodotti non originali Graco e pertanto Graco declina ogni responsabilità rispetto alle citate cause di danno. Graco non potrà essere ritenuta responsabile neppure per eventuali malfunzionamenti, danni o usura causati dall'incompatibilità delle apparecchiature Graco con strutture, accessori, apparecchiature o materiali non forniti da Graco o con progettazioni, produzioni, installazioni, funzionamenti o manutenzioni errate di strutture, accessori, apparecchiature o materiali non forniti da Graco.

La presente garanzia è condizionata al reso prepagato dell'apparecchiatura ritenuta difettosa a un distributore autorizzato Graco affinché ne verifichi il difetto dichiarato. Se il difetto dichiarato viene verificato, Graco riparerà o sostituirà senza alcun addebito tutti i componenti difettosi. L'apparecchiatura sarà restituita all'acquirente originale con trasporto prepagato. Se l'ispezione non rileva difetti nei materiali o nella lavorazione, le riparazioni saranno effettuate a un costo ragionevole che include il costo dei componenti, la manodopera e il trasporto.

QUESTA GARANZIA È ESCLUSIVA E SOSTITUISCE TUTTE LE ALTRE GARANZIE, ESPLICITE O IMPLICITE INCLUSE, MA SOLO A TITOLO ESEMPLIFICATIVO, EVENTUALI GARANZIE DI COMMERCIALITÀ O IDONEITÀ PER SCOPI PARTICOLARI. L'unico obbligo di Graco e il solo rimedio a disposizione dell'acquirente per eventuali violazioni della garanzia sono quelli indicati in precedenza. L'acquirente accetta che nessun altro rimedio (ivi compresi, in via esemplificativa ma non esaustiva, danni accidentali o consequenziali derivanti dalla perdita di profitto, mancate vendite, lesioni alle persone o danni alle proprietà o qualsiasi altra perdita accidentale o consequenziale) sia messo a sua disposizione. Qualsiasi azione legale per violazione della garanzia dovrà essere intrapresa entro due (2) anni dalla data di vendita.

GRACO NON RILASCI ALCUNA GARANZIA E NON RICONOSCE ALCUNA GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIALITÀ E ADATTABILITÀ A SCOPI PARTICOLARI RELATIVAMENTE AD ACCESSORI, ATTREZZATURE, MATERIALI O COMPONENTI VENDUTI MA NON PRODOTTI DA GRACO. Tali articoli venduti, ma non prodotti, da Graco (come motori elettrici, interruttori, tubi flessibili, ecc.) sono coperti dalla garanzia, se esiste, dei rispettivi fabbricanti. Graco fornirà all'acquirente un'assistenza ragionevole in caso di reclami per violazione di queste garanzie.

In nessun caso Graco sarà responsabile di danni indiretti, accidentali, speciali o consequenziali derivanti dalla fornitura da parte di Graco dell'apparecchiatura di seguito riportata o per la fornitura, il funzionamento o l'utilizzo di qualsiasi altro prodotto o altro articolo venduto, a causa di violazione del contratto, della garanzia, per negligenza di Graco o altro.

PER I CLIENTI GRACO IN CANADA The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présent document sera en Anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.



GRACO INC. AND SUBSIDIARIES | P.O. BOX 1441 | MINNEAPOLIS MN 55440-1441 | USA

Graco Headquarters: Minneapolis, MN USA | International Offices: Australia, Belgium, China, Japan, Korea
| Toll Free Phone Number: 1-800-690-2894 (Contractor Division) and 1-800-328-0211 (Industrial Division) |
For patent information, see graco.com/patents

©2025 Graco Inc. All written and visual data in this document are based on the latest product information available at the time of publication. Graco reserves the right to make changes at any time without notice. All Graco manufacturing locations are registered to ISO 9001. Translation of original instructions. This manual contains English. Revision B, July 2025